

Vestavěná myčka nádobí

Verze s tlačítkem Touch



CS

Provozní příručka



59566XV01- 2025.05

Předmluva



Před instalací a používáním zařízení si přečtěte následující pokyny, včetně záručních podmínek.

Navštivte naši stránku www.electroluxprofessional.com a otevřete sekci Podpora, kde můžete:



Zaregistrovat svůj produkt



Získat nápovědu a tipy k vašemu produktu, informace o servisu a opravách

Návod k instalaci, použití a údržbě (dále jen příručka) poskytuje uživateli informace potřebné pro správné a bezpečné používání zařízení.

Následující text nesmí být považován za dlouhý a náročný seznam varování, ale spíše za soubor pokynů vhodných pro zlepšení výkonu zařízení v každém ohledu a především jako rady k prevenci zranění osob a zvířat a poškození majetku v důsledku nesprávných provozních postupů.

Všechny osoby zabývající se dopravou, instalací, uváděním do provozu, používáním a údržbou, opravami a demontáží zařízení se musí před provedením různých postupů pečlivě seznámit s touto příručkou, aby se předešlo chybným a nevhodným činnostem, které by mohly ohrozit celistvost zařízení nebo lidské zdraví. Ujistěte se, že pravidelně informujete uživatele o bezpečnostních předpisech. Dále je důležité školit a poskytovat nové informace pracovníkům pověřeným provozem zařízení na jeho používáním a údržbou.

Příručka musí být obsluze k dispozici a musí se pečlivě uchovávat na místě použití zařízení, aby byla vždy po ruce v případě pochybností, nebo kdykoli je to nutné.

Pokud si po přečtení této příručky stále nejste jisti správným používáním zařízení, neváhejte kontaktovat výrobce nebo autorizované servisní středisko, abyste získali rychlou a přesnou pomoc pro lepší provoz a maximální účinnost zařízení. Během všech fází používání zařízení vždy dodržujte platné předpisy o bezpečnosti, hygieně práce a ochraně životního prostředí. Je zodpovědností uživatele zajistit, aby bylo zařízení spuštěno a provozováno pouze v optimálních bezpečnostních podmínkách pro pracovníky, zvířata i majetek.



DŮLEŽITÉ

- Výrobce neodpovídá za postupy prováděné na spotřebiči bez dodržování pokynů uvedených v této příručce.
- Výrobce si vyhrazuje právo změnit spotřebiče uvedené v této příručce bez předchozího upozornění.
- Žádná část této příručky nesmí být reprodukována.
- Tato příručka je k dispozici v digitálním formátu:
 - kontaktujte prodejce nebo oddělení péče o zákazníka;
 - stáhnutím nejnovější aktualizované příručky na webových stránkách www.electroluxprofessional.com;
- Příručka musí být vždy uložena na snadno přístupném místě v blízkosti zařízení. Obsluha u zařízení a pracovníci údržby musí mít kdykoli možnost ji snadno vyhledat a použít.

Obsah

A	VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	5
A.1	Obecné informace	5
A.2	Osobní ochranné prostředky	5
A.3	Všeobecné bezpečnostní informace	6
A.4	Ochranné prvky nainstalované na spotřebiči	6
A.5	Bezpečnostní štítky umístěné na spotřebiči nebo v jeho blízkosti	7
A.6	Předvídatelné nesprávné použití	7
A.7	Zbytková rizika	7
A.8	Připojení vody	8
A.9	Elektrické připojení	8
A.10	Čištění zařízení	8
A.11	Preventivní údržba	8
A.12	Díly a příslušenství	8
A.13	Opatření k použití a údržbě	8
A.14	Údržba spotřebiče	9
B	ZÁRUKA	9
B.1	Záruční podmínky a výjimky	9
C	OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY	9
C.1	Úvod	9
C.2	Mechanické bezpečnostní vybavení, nebezpečí	10
C.3	Ochranné prvky nainstalované na spotřebiči	10
C.3.1	Kryty	10
C.3.2	Bezpečnostní zařízení	10
C.4	Bezpečnostní štítky umístěné na spotřebiči nebo v jeho blízkosti	10
C.5	Návod k použití a údržbě	10
C.6	Konec používání	10
D	OBECNÉ INFORMACE	10
D.1	Úvod	10
D.2	Testování a kontrola	10
D.3	Definice	10
D.4	Identifikační údaje zařízení a výrobce	11
D.5	Vysvětlení továrního popisu	11
D.6	Vysvětlení štítku	11
D.7	Odpovědnost	12
D.8	Copyright	12
D.9	Uchovávání příručky	12
D.10	Příjemci příručky	12
E	NORMÁLNÍ POUŽITÍ SPOTŘEBIČE	12
E.1	Vlastnosti pracovníků umožňující obsluhu u spotřebiče	12
E.2	Základní požadavky na používání spotřebiče	12
F	TECHNICKÉ ÚDAJE	12
F.1	Hlavní technické parametry	12
G	POPIS VÝROBKU	13
G.1	Všeobecný popis	13
G.2	Základní informace o zařízení	13
G.3	Typ stojanu a vkládání	13
H	POPIS OVLÁDACÍHO PANELU	14
H.1	Ovládací panel	14
H.2	Základní ovládání	14
H.2.1	Ikona vypouštění/samočištění	14
H.2.2	Ikona sekundárního mycího cyklu	14
H.2.3	Ovládací tlačítko	14
H.2.4	Ikona připojení	15
H.2.5	Ikona alarmu/výstrahy	15
I	“ONE CONNECTED“ APLIKACE PRO CHYTRÉ TELEFONY	15
I.1	Úvodní stránka	15
I.2	Stahování aplikace “OnE Connected“	16
I.3	Registrace do portálu OnE Connected	16
I.4	Přihlášení k “OnE Connected“ po registraci	18
J	VZDÁLENÁ AKTUALIZACE FIRMWARU	18
J.1	Dostupnost aktualizace firmwaru	18
K	DÁVKOVÁNÍ MYCÍHO PROSTŘEDKU	20
K.1	Aktivace dávkovačů mycího prostředku	20
K.1.1	Manuální aktivace pomocí ovládacího panelu	20
K.1.2	Aktivace pomocí aplikace “OnE Connected“	21
L	POUŽITÍ	22
L.1	Zahájení mytí	22
L.2	Vkládání nádobí do košů	22
L.3	Použití	23

L.4	Mycí cykly	24
L.5	Zobrazit podrobnosti o mycích cyklech	24
	L.5.1 Úprava parametrů mycích programů	25
L.6	Změna hodnoty parametru	25
L.7	Nastavení dávkovače	26
L.8	Změna primárního nebo sekundárního mycího programu	26
L.9	Povolit nebo zakázat sekundární cyklus	26
L.10	Zkontrolujte stav spotřebiče pomocí aplikace "OnE Connected"	27
M	ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE	28
M.1	Informace o péči	28
M.2	Úvod do úklidu	28
M.3	Konec provozu	28
	M.3.1 Spustíte cyklus vypouštění/samočištění	28
	M.3.2 Vyčistíte součásti mycích nádrží	29
N	ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE	29
N.1	Frekvence údržby	29
N.2	Odstávky	30
N.3	Likvidace spotřebiče	30
O	ODSTRANĚNÍ PORUCHY	31
O.1	Obecné odstraňování problémů	31
P	ALARMY	33
P.1	Podrobnosti anomálie	33
	P.1.1 Podrobnosti alarmu	33
P.2	Průvodce alarmy	34
Q	DALŠÍ INFORMACE	35
Q.1	Ergonomické funkce	35
	Q.1.1 Certifikace	35
	Q.1.2 Obecná doporučení	35
	Q.1.3 Doporučení pro příslušenství	35
Q.2	NIOSH Rovnice zvedání (ISO 11228-1)	36

A VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

A.1 Obecné informace

K zajištění bezpečného používání spotřebiče a správného porozumění příručce je třeba znát termíny a typografické konvence použité v dokumentaci. Následující symboly se v příručce používají k označení a určení různých typů nebezpečí:



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pro zdraví a bezpečnost pracovníků.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - nebezpečné napětí.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození zařízení nebo výrobku.



DŮLEŽITÉ

Důležité pokyny nebo informace o produktu.



Ekvipotencialita



Před použitím spotřebiče si pozorně přečtete pokyny.



Objasnění a vysvětlení

- Spotřebič smějí používat pouze vyškolení pracovníci.
- Tento spotřebič je určen pro komerční použití, například v kuchyních restaurací, jídelen a nemocnic. Musí se používat k mytí nebo sušení talířů, nádobí, skla, příborů a podobných předmětů.
- Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo psychickými schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem.
- Všechny obaly a mycí prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Děti nesmějí spotřebič čistit ani provádět jeho údržbu bez dohledu dospělých.
- Pro vlastní bezpečnost neskladujte a nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé materiály, výpary a kapaliny v blízkosti tohoto nebo jiných spotřebičů.
- Neuchovávejte výbušné látky, jako jsou tlakové nádoby s hořlavou náplní, v tomto spotřebiči.
- Kontaktní informace výrobce naleznete na výrobním štítku spotřebiče (např. k objednání náhradních dílů atd.).
- Při likvidaci spotřebiče musí být značení CE zničeno.
- Tyto pokyny pečlivě uschovejte pro další obsluhu.

A.2 Osobní ochranné prostředky

Souhrnná tabulka osobních ochranných prostředků (OOP), které mají být použity v různých fázích životnosti zařízení.

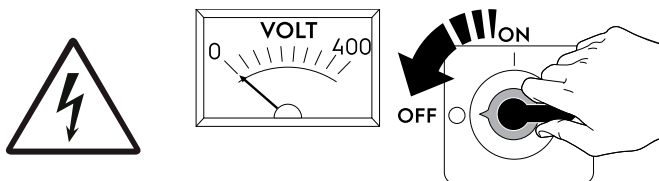
Fáze	Ochranný oděv	Pracovní boty	Rukavice	Brýle	Bezpečnostní přilba
					
Doprava	—	●	○	—	○
Manipulace	●	●	○	—	—
Vybalení	○	●	○	—	—
Instalace	○	●	● ¹	—	—
Normální používání	●	●	● ²	○	—
Nastavení	○	●	—	—	—
Běžné čištění	○	●	● ¹⁻³	○	—
Mimořádné čištění	○	●	● ¹⁻³	○	—
Údržba	○	●	○	—	—
Demontáž	○	●	○	○	—

Fáze	Ochranný oděv	Pracovní boty	Rukavice	Brýle	Bezpečnostní přilba
					
Likvidace	○	●	○	○	—
Popis:					
●	OOP NUTNÉ				
○	OOP K DISPOZICI NEBO K POUŽITÍ DLE POTŘEBY				
—	OOP NEPOŽADOVÁNY				

- Během těchto činností musí mít osoba manipulující se zařízením nasazené rukavice odolné proti pořezání. Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se pracovníci obsluhy, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit nebezpečí a možné újme na zdraví (v závislosti na modelu).
- Během normálního používání musí být rukavice tepelně odolné a vhodné pro kontakt s vodou a použitými látkami (viz bezpečnostní list látek použitých pro informace o požadovaném OOP). Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se pracovníci obsluhy, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit nebezpečí a možné újme na zdraví (v závislosti na modelu).
- Během těchto činností musí osoba manipulující se zařízením nosit rukavice vhodné pro kontakt s používanými chemickými látkami (viz bezpečnostní seznam použitých látek pro informace o požadovaných OOP). Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se pracovníci obsluhy, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit nebezpečí a možné újme na zdraví (v závislosti na modelu).

A.3 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebiče jsou vybaveny elektrickými a/nebo mechanickými bezpečnostními zařízeními pro ochranu pracovníků a samotného spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič s odstraněnými, upravenými nebo poškozenými kryty, ochrannými nebo bezpečnostními zařízeními.
- Neprovádějte žádné úpravy součástí dodávaných se zařízením.
- Několik obrázků v příručce zobrazuje spotřebič nebo jeho části bez ochranných krytů nebo s odstraněnými ochrannými kryty. Toto zobrazení slouží pouze pro vysvětlující účely. Spotřebič nepoužívejte bez krytu nebo s deaktivovanými ochrannými zařízeními.



Před každým postupem instalace, montáže, čištění nebo údržby vždy spotřebič odpojte od zdroje elektrického napájení.

- Neodstraňujte, neopravujte ani nemažte značku CE a štítky týkající se bezpečnosti, nebezpečí a pokynů.
- A-vážená hladina akustického tlaku emisí nepřekračuje 70 dB (A).
- Následující úkony musí provádět specializovaný autorizovaný personál nebo zákaznický servis vybavený všemi potřebnými osobními ochrannými prostředky (A.2 *Osobní ochranné prostředky*), nářadím, náčiním a pomocnými prostředky, který může požádat výrobce o poskytnutí servisní příručky:
 - Instalace a montáž
 - Umístění
 - Elektrické připojení
 - Čištění, oprava a mimořádná údržba spotřebiče
 - Likvidace spotřebiče
 - Práce na elektrických zařízeních
 -

A.4 Ochranné prvky nainstalované na spotřebiči

Kryty

Spotřebič má:

- pevné ochranné kryty (např. plástě, kryty, boční panely apod.) upevněné na spotřebiči a/nebo rámu pomocí šroubů nebo rychlospojek, které lze odstranit nebo otevřít pouze pomocí nástrojů; uživatel proto nesmí s takovými zařízeními manipulovat. Výrobce nezodpovídá za škody způsobené poškozením těchto zařízení anebo jejich nepoužitím;
- zablokované pohyblivé kryty (dvířka) pro přístup do spotřebiče;
- přístupové panely nebo dvířka do elektrického systému spotřebiče, vyrobená z kloubových panelů otevíratelných pomocí nářadí. Panel nebo dvířka se nesmí otvírat, když je spotřebič připojen k napájecímu zdroji.

Bezpečnostní zařízení

Spotřebič má:

- blokovací prvky na dvířkách umožňující přístup do zařízení;

A.5 Bezpečnostní štítky umístěné na spotřebiči nebo v jeho blízkosti

Zákaz	Význam
	Neolejujte, nemažte, neopravujte ani neupravujte pohyblivé díly.
	Neodstraňujte ochranná zařízení.
	Nepoužívejte vodu k hašení požárů (na elektrických dílech)
Nebezpečí	Význam
	Nebezpečí rozdrčení rukou
	pozor, horký povrch
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem (na elektrických dílech s uvedením napětí).

A.6 Předvídatelné nesprávné použití

Nesprávné použití je jiné použití, než je uvedeno v této příručce. Během provozu spotřebiče nejsou povoleny jiné typy práce nebo činnosti, které jsou považované za nevhodné, a které mohou obecně představovat rizika pro bezpečnost obsluhy a poškození zařízení. Předvídatelné nesprávné použití je např.:

- zanedbání údržby spotřebiče, čištění a pravidelných kontrol;
- konstrukční změny nebo úpravy provozní logiky;
- manipulace s ochrannými kryty nebo bezpečnostními zařízeními;
- nepoužívání osobních ochranných prostředků obsluhou, odborným personálem nebo pracovníky údržby;
- nevyužívání vhodného vybavení (např. používání nevhodného vybavení nebo žebříků);
- uchovávání hořlavých materiálů nebo paliv, nebo prostě materiálů, které nejsou slučitelné s prací nebo nejsou pro ni důležité, v blízkosti spotřebiče;
- nesprávná instalace spotřebiče;
- vkládání předmětů nebo věcí, které nejsou slučitelné s jeho použitím, nebo které mohou poškodit spotřebič, způsobit zranění nebo znečistit prostředí, do spotřebiče;
- lezení na spotřebič;
- nedodržení požadavků na správné používání spotřebiče;
- jiné postupy, která způsobují rizika, která výrobce nemůže odstranit.

A.7 Zbytková rizika

U spotřebiče hrozí několik rizik, která nebyla zcela vyloučena pomocí konstrukce nebo instalací odpovídajících ochranných zařízení. Výrobce však o nich informuje prostřednictvím této příručky a pečlivě uvádí osobní ochranné prostředky, které se kvůli nim mají používat. Ke snížení rizika zajistěte při instalaci zařízení dostatečné prostory.

Pro zachování těchto podmínek musí být prostory kolem spotřebiče vždy:

- bez překážek (např. žebříky, nářadí, kontejnery, krabice apod.);
- čisté a suché.
- dobře osvětlené.

Zbytková rizika spotřebiče jsou pro úplnou informovanost zákazníka uvedena níže: Tyto činnosti jsou považovány za nevhodné, a proto přísně zakázané.

Zbytkové riziko	Popis nebezpečné situace
Uklouznutí nebo pád	Pracovník může uklouznout kvůli rozlité vodě, kapalině nebo nečistotám na podlaze.
Zachycení, vtažení nebo drcení	Zachycení nebo vtažení obsluhy nebo jiných osob do pohonu během pracovní fáze spotřebiče v důsledku nesprávných činností, jako například: - vložení paže do spotřebiče, abyste odstranili zaseknutý koš bez zastavení spotřebiče pomocí nouzového spínače; - přístup k systému manipulace s košem bez zastavení spotřebiče pomocí nouzového spínače. Používání nesprávného oblečení s volnými částmi (např. náhrdelníky, šály, šátky, kravaty apod.) nebo nesvázané dlouhé vlasy, které se mohou zachytit do pohyblivých částí.
Popáleniny/oděry (např. topné články, studená nádoba, desky chladicího okruhu a potrubí)	Pracovník obsluhy se záměrně nebo neúmyslně dotkne některých součástí uvnitř spotřebiče bez použití ochranných rukavic
Bodné rány	Pracovník se záměrně nebo neúmyslně dotkne některých součástí s ostrými hranami při čištění spotřebiče bez použití ochranných rukavic.
Popáleniny	Pracovník se záměrně nebo neúmyslně dotkne některých součástí uvnitř spotřebiče nebo nádoby na výstupu bez použití ochranných rukavic, nebo bez jejich vychladnutí.
Úraz elektrickým proudem	Kontakt s díly pod napětím během údržbářských prací prováděných s napájeným elektrickým panelem.
Pád z výšky	Obsluha zasahuje na spotřebiči pomocí nevhodných systémů pro přístup do horní části (např. žebříky nebo šplhání po zařízení).
Rozdrcení nebo zranění	Specializovaný personál nemusí správně upevnit ovládací panel při přístupu do technického prostoru. Panel se může náhle zavřít.
Rozdrcení nebo uříznutí	Možné nebezpečí zranění horních končetin při zavírání digestoře.
Převrhnutí nákladu	Při manipulaci se spotřebičem nebo s jeho obalem při použití nevhodných zdvihacích systémů nebo příslušenství nebo s nevyváženým nákladem
Chemikálie	Kontakt s chemickými látkami (např. mycí prostředek, leštadlo, odstraňovač vodního kamene) bez dodržení bezpečnostních opatření. Vždy se proto řiďte bezpečnostními listy a štítky na použitých produktech.
Uříznutí horních končetin	Obsluha může při normálním použití spotřebiče náhle a záměrně zavřít dveře/přední panely (pokud je jimi zařízení vybaveno, v závislosti na typu zařízení).

A.8 Připojení vody

- Provozní tlak vody (minimální a maximální) musí být mezi:
 - 2 bar [200 kPa] a 5 bar [500 kPa] pro spotřebiče bez oplachovacího čerpadla;
- zkontrolujte, zda během prvního použití zařízení a po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.

A.9 Elektrické připojení

- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit servis péče o zákazníky, nebo v každém případě kvalifikovaná osoba, jinak by mohlo dojít k úrazu.

A.10 Čištění zařízení

- Nedotýkejte se zařízení vlhkými rukama nebo nohama nebo když jste bosí.
- Při práci na spotřebičích ve výšce používejte žebřík s vhodnou ochranou.
- Před zahájením jakéhokoli čištění uveďte spotřebič do bezpečného stavu.
- Dodržujte požadavky na různé běžné a mimořádné postupy údržby. Nedodržení těchto pokynů může znamenat riziko pro personál.
- Na spotřebič nestříkejte vodu ani jej nečistěte vodními tryskami, parním čističem nebo vysokotlakým čističem.

A.11 Preventivní údržba

Za účelem zajištění bezpečnosti a výkonnosti vašeho zařízení doporučujeme, aby servis prováděli autorizovaní technici společnosti Electrolux Professional SpA každých 12 měsíců v souladu se Servisními příručkami společnosti Electrolux Professional SpA. Další podrobnosti vám poskytne místní servisní středisko Electrolux Professional SpA.

A.12 Díly a příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství a/nebo náhradní díly. Nepoužití originálního příslušenství a/nebo náhradních dílů zneplatní původní záruku výrobce a může způsobit, že spotřebič nebude vyhovovat bezpečnostním normám.

A.13 Opatření k použití a údržbě

- Ve spotřebiči hrozí rizika převážně mechanického, tepelného a elektrického charakteru. Pokud to bylo možné, tato rizika byla vyvážena:
 - přímo pomocí vhodných konstrukčních řešení;

- nepřímo pomocí krytů, ochranných a bezpečnostních zařízení.
- Jakékoli anomální situace jsou signalizovány na displeji ovládacího panelu.
- Během údržby nicméně hrozí některá rizika, která nelze odstranit, a musí být vyvážena pomocí zvláštních postupů a bezpečnostních opatření.
- Neprovádějte žádné kontroly, čištění, opravy nebo údržbu pohybujících se dílů. Pracovníci musí být o tomto zákazu informováni prostřednictvím jasně viditelných značek.
- Pravidelně kontrolujete správné fungování všech bezpečnostních zařízení a izolace elektrických kabelů, které je třeba v případě poškození vyměnit.

V případě velké poruchy (např. zkraty, dráty vystupující ze svorkovnice, poruchy motoru, opotřebované opláštění kabelů atd.), musí obsluha pro běžné používání spotřebiče:

- okamžitě vypnout spotřebič.
- Pokud je přítomen, zavřete přívod vody do spotřebiče uzavřením přívodu.

A.14 Údržba spotřebiče

- Intervaly kontroly a údržby závisejí na skutečných provozních podmínkách spotřebiče a okolních podmínkách (výskyt prachu, vlhkosti apod.), proto nelze přesně stanovit časové intervaly. V každém případě se doporučuje pečlivá a pravidelná údržba spotřebiče, aby nedocházelo k přerušení provozu.
- Doporučujeme uzavřít smlouvu o preventivní a plánované údržbě se servisním střediskem.
- Před zahájením jakékoli údržby uveďte spotřebič do bezpečného stavu.
- K zajištění efektivního a správného provozu spotřebiče musí být pravidelná údržba prováděna podle pokynů uvedených v této příručce.

B ZÁRUKA

B.1 Záruční podmínky a výjimky

Pokud nákup tohoto produktu zahrnuje záruční krytí, poskytuje se záruka v souladu s místními předpisy a podle toho, jak je produkt instalován a používán pro účely, jak byly navrženy, a jak je popsáno v příslušné dokumentaci k zařízení.

Záruka bude platit v případě, že zákazník použil pouze originální náhradní díly a provedl údržbu v souladu s uživatelskou příručkou společnosti Electrolux Professional a dokumentací o údržbě poskytnutou v papírové nebo elektronické podobě.

Společnost Electrolux Professional důrazně doporučuje používat čisticí a oplachovací prostředky a prostředky pro odstraňování vodního kamene schválené společností Electrolux Professional, jež jsou zárukou nejlepších výsledků a dlouhodobého zachování výkonu produktu.

Záruka společnosti Electrolux Professional se nevztahuje na:

- náklady za servisní cesty za účelem doručení a vyzvednutí produktu;
- instalaci;
- školení o způsobu použití/provozu;
- výměnu (a/nebo dodávku) opotřebitelných dílů, pokud nejsou důsledkem vad materiálu nebo zpracování hlášených do jednoho (1) týdne od poruchy;
- opravu vnějšího zapojení;
- řešení neoprávněných oprav a jakékoli škody, selhání a neúčinnosti způsobené a/nebo vyplývající z následujících jevů:
 - nedostatečná a/nebo nestandardní kapacita elektrických systémů (proud/napětí/frekvence, včetně špiček a/nebo výpadků);
 - neadekvátní nebo přerušení přívod vody, páry, vzduchu, plynu (včetně nečistot anebo jiných látek, které nesplňují technické požadavky pro každý spotřebič);
 - instalatérské díly, součásti nebo spotřební čisticí prostředky, které nejsou schváleny výrobcem;

- nedbalost, špatné použití, zneužití a/nebo nedodržení pokynů pro použití a péči podrobně uvedených v příslušné dokumentaci zařízení;
- nesprávná nebo špatná instalace, oprava, údržba (včetně neoprávněných manipulací, úprav a oprav prováděných třetími stranami, které nejsou schválenými třetími stranami) a modifikace bezpečnostních systémů;
- Použití neoriginálních součástí (např. spotřebního materiálu, opotřebovaných nebo náhradních dílů);
- podmínky prostředí vyvolávající tepelné (např. přehřátí/zamrznutí) nebo chemické (např. koroze/oxidace) namáhání;
- cizí předměty umístěné do zařízení nebo připojené k zařízení;
- nehody nebo vyšší moc;
- přeprava a manipulace, včetně škrábanců, promáčknutí, štěpků a/nebo jiného poškození povrchu produktu, pokud takové poškození nevyplývá z vad materiálu nebo zpracování a je nahlášeno do jednoho (1) týdne od dodání, pokud není dohodnuto jinak;
- produkt s původními sériovými čísly, který byly odstraněny, změněny nebo jsou nečitelné;
- výměna žárovek, filtrů nebo jakýchkoli spotřebních dílů;
- jakékoli příslušenství a software, které nebyly schváleny nebo specifikovány společností Electrolux Professional.

Záruka společnosti Electrolux Professional bude neplatná a výrobce neponese žádnou související odpovědnost v případě jakékoli úpravy produktu nebo souvisejícího hardwaru/software/programování.

Záruka nezahrnuje činnosti plánované údržby (včetně dílů, které jsou pro ni vyžadovány) ani dodávky čisticích prostředků, pokud to není výslovně upraveno místní dohodou, s výhradou místních podmínek.

Na webu Electrolux Professional zkontrolujte seznam center autorizované péče o zákazníky.

C OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

C.1 Úvod

Zařízení jsou vybavena elektrickými a/nebo mechanickými bezpečnostními zařízeními pro ochranu pracovníků a samotného zařízení.

Uživatel proto nesmí tato zařízení odstraňovat, ani s nimi manipulovat. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody

způsobené poškozením těchto zařízení anebo jejich nepoužitím.

C.2 Mechanické bezpečnostní vybavení, nebezpečí

Zařízení nemá ostré hrany ani vyčnívající části. Ochranné kryty pro pohyblivé díly a díly pod napětím jsou připevněny ke skříni pomocí šroubů, aby nemohlo dojít k náhodnému přístupu.

C.3 Ochranné prvky nainstalované na spotřebiči

C.3.1 Kryty

Kryty na spotřebiči jsou:

- Pevné ochranné kryty (např. skříně, kryty, boční panely apod.) upevněné na spotřebiči a/nebo rámu pomocí šroubů nebo rychlospojek, které je možné odstranit nebo otevřít pouze nástroji.
- zablokované pohyblivé kryty (dvířka) pro přístup do spotřebiče;
- přístupová dvířka do elektrického systému spotřebiče, vyrobená z kloubových panelů otvíratelných pomocí nářadí. Dvířka se nesmí otvírat, když je spotřebič připojen k napájecímu zdroji.

C.3.2 Bezpečnostní zařízení

Spotřebič má:

- Blokovací prvky na čelních panelech umožňující přístup do spotřebiče;

C.4 Bezpečnostní štítky umístěné na spotřebiči nebo v jeho blízkosti

Zákaz	Význam
	Neolejujte, nemažte, neopravujte ani neupravujte pohyblivé díly.
	Neodstraňujte ochranná zařízení.
	Nepoužívejte vodu k hašení požárů (na elektrických dílech).

Nebezpečí	Význam
	Nebezpečí rozdrčení rukou
	pozor, horký povrch
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem (na elektrických částech s uvedením napětí).

C.5 Návod k použití a údržbě

Ve spotřebiči hrozí rizika převážně mechanického, tepelného a elektrického charakteru. Pokud to bylo možné, tato rizika byla vyvážena:

- přímo pomocí vhodných konstrukčních řešení;
- nepřímo pomocí krytů, ochranných a bezpečnostních zařízení.

Jakékoli anomální situace jsou signalizovány na displeji ovládacího panelu.

Během údržby nicméně hrozí některá rizika, která nelze odstranit, a musí být vyvážena pomocí zvláštních postupů a bezpečnostních opatření.

Neprovádějte žádné kontroly, čištění, opravy nebo údržbu pohybujících se dílů. Pracovníci musí být o tomto zákazu informováni prostřednictvím jasně viditelných značek.

K zajištění efektivního a správného provozu spotřebiče musí být pravidelná údržba prováděna podle pokynů uvedených v této příručce.

Pravidelně kontrolujete správné fungování všech bezpečnostních zařízení a izolace elektrických kabelů, které je třeba v případě poškození vyměnit.

C.6 Konec používání

Pokud se spotřebič již nepoužívá, znehodnoťte ho odstraněním elektrického napájecího kabelu.

D OBECNÉ INFORMACE

D.1 Úvod

Tento návod k obsluze obsahuje informace týkající se různých zařízení. Obrázky produktů v této příručce jsou pouze příkladem.

Výkresy a schémata uvedená v příručce nejsou v měřítku. Doplnují písemnou informaci odpovídajícím náčrtem, ale nejsou určeny jako detailní zobrazení dodávaného spotřebiče.

Číselné hodnoty uvedené na schématech instalace zařízení se vztahují k měření v milimetrech a/nebo palcích.

D.2 Testování a kontrola

Naše zařízení byla navržena a optimalizována pomocí laboratorního testování, aby bylo dosaženo vysokého výkonu a účinnosti.

Spotřebič se odesílá připraven k použití.

úspěšné splnění testů (vizuální kontrola - elektrický test - funkční test) je garantován a certifikován podle specifických příloh.

D.3 Definice

Zde najdete definice všech hlavních termínů této příručky. Před použitím je vhodné si je pečlivě přečíst.

Obsluha	zaměstnanci pro instalaci spotřebiče, seřízení, použití, údržbu, čištění, opravy a přepravu.
Výrobce	Electrolux Professional SpA nebo jiné autorizované servisní centrum Electrolux Professional SpA.
Obsluha pro běžné použití spotřebiče	Obsluha, která byl informována a vyškolená, pokud jde o úkoly a rizika spojená s běžným používáním spotřebiče.

Zákaznický servis nebo specializovaný personál	Pracovník instruovaný/vyškolенý výrobcem, který je schopen na základě odborného a specifického výcviku, zkušeností a znalostí předpisů pro prevenci nehod zhodnotit postupy, které mají být prováděny na spotřebiči, a rozpoznat rizika a předcházet jim. Jeho odborné znalosti pokrývají mechaniku, elektrotechniku a elektroniku atd.
Nebezpečí	Zdroj možného zranění nebo poškození zdraví.
Nebezpečná situace	Každá situace, kdy je obsluha vystavena jednomu nebo více nebezpečím.
Riziko	Kombinace pravděpodobnosti a rizika úrazu nebo poškození zdraví v nebezpečné situaci.
Ochranná zařízení	Bezpečnostní opatření spočívající v použití zvláštních technických prostředků (kryty a bezpečnostní zařízení) za účelem ochrany obsluhy před riziky.
Kryt	Součást spotřebiče používaná speciálně pro zajištění ochrany pomocí fyzické bariéry.
Bezpečnostní zařízení	Zařízení (jiné než kryt), které odstraňuje nebo snižuje riziko; může být použito samostatně nebo v kombinaci s krytem.
Zákazník	osoba, která spotřebič zakoupila a/nebo která jej spravuje a používá (např. společnost, podnikatel, firma).
Úraz elektrickým proudem	Náhodný výboj elektrického proudu na lidském těle.
Zařízení nouzového zastavení	Skupina dílů určených k funkci nouzového zastavení; zařízení je aktivováno jediným úkonem a zabraňuje nebo snižuje zranění osob/zvířat a poškození spotřebičů/majetku.

D.4 Identifikační údaje zařízení a výrobce

Reprodukce označení nebo typového štítku na zařízení je uveden níže:

F.Mod.	_____	Comm. Model:	_____	2017
PNC	_____	Ser.Nr.	_____	
EL	_____	Max	_____ kW	
Type ref.	_____	Nominal	_____ kW	
		Min	_____ kW	



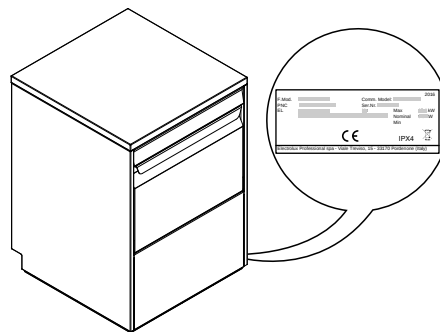


Electrolux Professional spa - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)

Datový štítek uvádí identifikaci výrobku a technické údaje; níže uvedený význam různých informací, které jsou na něm uvedeny.

F.Mod.	výrobní popis výrobku
Comm.Model	komerční popis
PNC	kód výrobního čísla
Ser.No.	sériové číslo
400V 3N~	napájecí napětí
230V 3 - 230V 1N	elektrická konvertibilita (v závislosti na modelu)
Hz	frekvence napájecího napětí
Max – kW	max. příkon
Nominal – kW	jmenovitý výkon
IPX4	úroveň ochrany proti prachu a vodě
CE	označení CE
Electrolux Professional SpA Viale Treviso 15 33170 Pordenone Itálie	výrobce

Typový štítek je umístěn na pravé straně spotřebiče.



VAROVÁNÍ

Neodstraňujte, neupravujte ani neničte značení na zařízení.



DŮLEŽITÉ

Při likvidaci zařízení musí být značení zničeno.



POZNÁMKA:

Kontaktní informace výrobce naleznete na označení zařízení (např. k objednání náhradních dílů atd.).

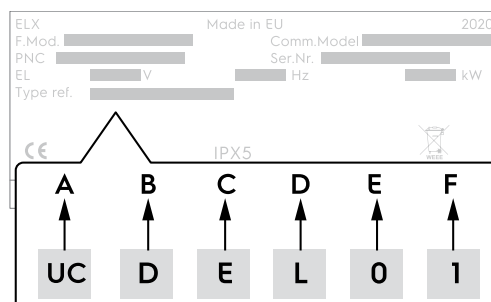
D.5 Vysvětlení továrního popisu

Popis továrny na typovém štítku má následující význam (některé příklady jsou uvedeny níže):

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
E	T	UC	L	1	G	1	S
Z	T	UC	L	1	G	3	U
V	T	UC	L	3	3		

(1) Značka	E = Electrolux Professional, Z = Zanussi, V = Veetsan, M = MyPro, N = To brand.
(2) Uživatelské rozhraní	T= Dotykové tlačítko S= Dotyková obrazovka
(3) Typ spotřebiče	UC = Podstavný
(4) Velikost spotřebiče	L = Velký (výška otvoru = 440 mm)
(5-6-7-8) Možnosti	G = Vypouštěcí čerpadlo + čerpadlo mycího prostředku + čerpadlo oplachovacího prostředku <i>Typ oplachu</i> • Prázdný = tlak • A = Atmosférický <i>Napětí</i> • 1 = 220-240V/1N/50Hz • 3 = 380-415V/3N/50Hz S = Zástrčka Schuko U = Modely pro Spojené království (WRAS)

D.6 Vysvětlení štítku



Vysvětlivky

A	Typ spotřebiče UC = Podstavný
B	Typ umývaného nádobí D = Běžné nádobí
C	Úroveň zařízení E = Základní
D	Typ oplachu - L = Tlakový - P = Oplachovací čerpadlo
E	Topný výkon bojleru 0 = 2800 W 1 = 4500 W
F	Typ zástrčky 0 = bez zástrčky 1 = Shuko zástrčka (zástrčka typu F) 2 = UK zástrčka (zástrčka typu G)

D.7 Odpovědnost

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody a špatné fungování způsobené těmito příčinami:

- nedodržení pokynů v této příručce;
- opravy, které nejsou prováděny odborným způsobem, a výměny za díly odlišné od dílů uvedených v katalogu náhradních dílů (montáž a použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může negativně ovlivnit provoz spotřebiče a zrušit originální záruku výrobce);
- operace prováděné nevyškoleným personálem;
- neoprávněné úpravy nebo postupy;
- chybějící, nedostatečná nebo nesprávná údržba;
- nesprávné použití spotřebiče;
- nepředvídatelné mimořádné události;

- použití spotřebiče neinformovanými a/nebo neškolenými pracovníky;
- zanedbání platných ustanovení v zemi použití o bezpečnosti, hygieně a ochraně zdraví na pracovišti.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené svévolnými úpravami a přestavbami prováděnými uživatelem nebo zákazníkem.

Zaměstnavatel, správce pracoviště nebo servisní technik odpovídá za zjištění a výběr vhodných a odpovídajících osobních ochranných prostředků, které má nosit obsluha v souladu s předpisy platnými v zemi použití.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za nepřesnosti obsažené v této příručce, pokud se jedná o chyby v tisku nebo překladu.

Jakékoli dodatky k příručce k instalaci, použití a údržbě, kterou zákazník obdrží od výrobce, budou nedílnou součástí příručky, a proto musí být uloženy spolu s příručkou.

D.8 Copyright

Tato příručka je určena výlučně pro potřeby obsluhy a může být poskytnuta třetím stranám pouze se souhlasem Electrolux Professional SpA.

D.9 Uchovávání příručky

Tuto příručku uchovávejte po celou dobu životnosti spotřebiče až do jeho likvidace. Příručka musí zůstat u spotřebiče i v případě jeho přemístění, prodeje, pronájmu, dovoleného použití nebo propůjčení.

D.10 Příjemci příručky

Tato příručka je určena pro:

- zaměstnavatele uživatelů spotřebiče a vedoucímu pracoviště;
- Obsluha pro běžné použití spotřebiče;
- specializovaný personál - servis péče o zákazníky (viz servisní příručka).

E NORMÁLNÍ POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

E.1 Vlastnosti pracovníků umožňující obsluhu u spotřebiče

Zákazník se musí ujistit, že personál pro běžné používání spotřebiče je přiměřeně vyškolen a zručný ve svých povinnostech.

Obsluha musí:

- pracovníci si musí přečíst a pochopit tuto příručku;
- musí dostat odpovídající školení a výcvik týkající se jejich povinností, aby mohli provádět bezpečnou obsluhu;
- musí dostat zvláštní výcvik pro správné používání spotřebiče.



DŮLEŽITÉ

Zákazník musí zajistit, aby jeho zaměstnanci pochopili obdržené pokyny a zejména pokyny týkající se hygieny práce a bezpečnosti při používání spotřebiče.

E.2 Základní požadavky na používání spotřebiče

- Znalost technologie a konkrétní zkušenosti s provozem spotřebiče.
- Odpovídající všeobecné základní vzdělání a technické znalosti pro přečtení a porozumění obsahu příručky včetně správné interpretace výkresů, značek a piktogramů.
- Dostatečné technické znalosti pro bezpečné plnění svých povinností uvedených v této příručce.
- Znalost předpisů o hygieně a bezpečnosti práce.

F TECHNICKÉ ÚDAJE

F.1 Hlavní technické parametry



POZNÁMKA:

Pro umístění typového štítku přejděte na D.4 *Identifikační údaje zařízení a výrobce*.

Napájecí napětí	V	Viz typový štítek
přeměnitelné na		
Frekvence	Hz	Viz typový štítek
Max. výkon	kW	Viz typový štítek

Jmenovitý výkon	kW	Viz typový štítek
Min. výkon	kW	Viz typový štítek
Napájecí kabel		H07RN-F
Tlak přívodu vody	kPa [bar]	2 bar [200 kPa] 5 bar [500 kPa]
Teplota přívodu vody:	°C	> 50
Spotřeba vody v cyklu oplachování vodou	l	2 - 2.4
Kapacita bojleru	l	5
Kapacita mycí nádrže	l	20
Tvrdost přiváděné vody pro modely bez zabudovaného průběžného změkčovače vody	°f/°d/°e	14/8/10 max.
Tvrdost přiváděné vody pro modely se zabudovaným změkčovačem vody		53,4/30/35,7 max.
Elektrická vodivost vody pro modely bez zabudovaného průběžného změkčovače vody	µS/cm	<400
Koncentrace chloridů ve vodě	ppm	<20
Povolená úroveň hluku Leq	dB[A]	LpA:68dB-KpA:1.5dB
Úroveň ochrany	IP	Viz typový štítek

G POPIS VÝROBKU

G.1 Všeobecný popis

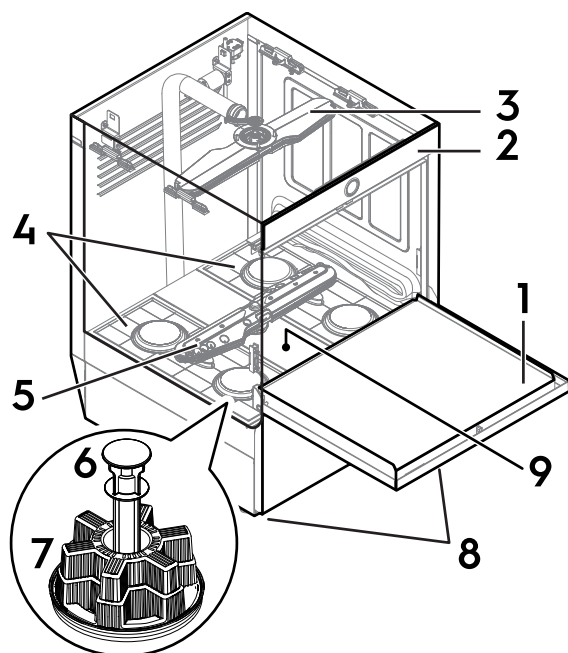
Spotřebič je vhodný pro mytí sklenic, šálků, příborů.

Za žádných okolností nesmí být zařízení používáno pro jiná použití nebo způsoby, které nejsou v této příručce uvedeny.

Toto zařízení bylo vytvořeno s cílem zajistit lepší pracovní prostředí a efektivitu nákladů.

Tato zařízení se používají v restauracích, kavárnách, kuchařských centrech a velkých institucích. Speciální koše na nádobí, které mohou být vybaveny různými vložkami, nabízejí praktické a snadné použití při dosažení vynikajících výsledků mytí. Elektronický systém umožňuje úplnou kontrolu nad mycím procesem.

G.2 Základní informace o zařízení



1	Dveře
2	Ovládací panel
3	Horní mycí a oplachovací rameno
4	Filtry nádrže

5	Spodní mycí a oplachovací rameno
6	Přepad
7	Vypouštěcí filtr
8	Nastavitelné nohy
9	Centrální podpěra

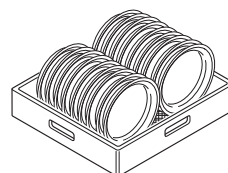
G.3 Typ stojanu a vkládání



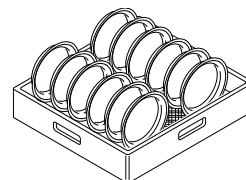
POZNÁMKA:

Ne všechny tyto stojany jsou k dispozici pro každý model.

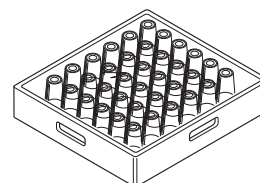
- **ŽLUTÝ koš:** Pro 18 talířů s maximálním průměrem 240 mm.



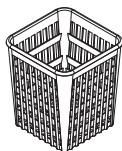
- **ZELENÝ koš:** Pro 12 misek s maximálním průměrem 240 mm.



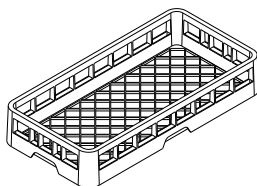
- **MODRÝ koš na sklenice:** Sklenice by měly být umístěny vzhůru nohama.



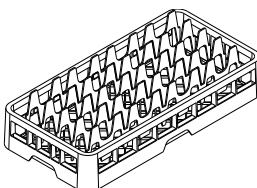
- ŽLUTÁ nádoba na příbory: Vložte do každé nádoby předměty, s držadly směřujícími dolů.



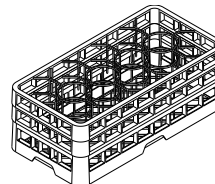
- Koš poloviční velikosti – univerzální (500 x 250 mm)



- Koš poloviční velikosti na talíře (500 x 250 mm)



- Koš poloviční velikosti na sklenice (500 x 250 mm)



K dispozici jako příslušenství: Děliče na sklenice a koš na nádobí s maximálním průměrem 320 mm.

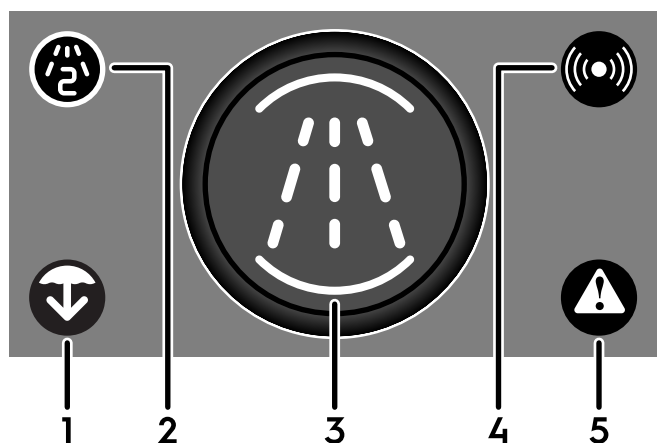


DŮLEŽITÉ

Pokud se má použít pouze jeden typ stojanu na nádobí, doporučuje se zvolit ZELENÝ koš.

H POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

H.1 Ovládací panel



1	Ikona vypouštění/samočištění
2	Ikona sekundárního mycího cyklu
3	Ovládací tlačítko
4	Ikona připojení
5	Ikona výstrahy/alarmu

H.2 Základní ovládání

H.2.1 Ikona vypouštění/samočištění



DŮLEŽITÉ

Před spuštěním vypouštěcího/samočisticího cyklu se ujistěte, že jste odstranili přepad.

Tato ikona  se rozsvítí bíle, když je aktivní vypouštěcí/samočisticí cyklus.

Když je spotřebič připraven k použití, stiskněte se a podržte ovládací tlačítko **3** na krátkou dobu, aby se spustil cyklus vypouštění/samočištění.



POZNÁMKA:

Ve výchozím nastavení během vypnutí spotřebič spustí cyklus vypouštění/samočištění.

Stav ikony

Ikona bliká žlutě. ¹	Spotřebič navrhne provést vypouštěcí/samočisticí cyklus (brzy k dispozici).
Ikona svítí bíle.	Vypouštěcí/samočisticí cyklus běží.

1. Není to povinné. Pokud uživatel nespustí vypouštěcí/samočisticí cyklus, ikona po nějaké době přestane blikat.

Vypněte spotřebič BEZ dokončení cyklu vypouštění/samočištění

1. Zavřete dveře.
2. Když je spotřebič připraven k použití, stiskněte se a podržte ovládací tlačítko **3** na krátkou dobu, aby se spustil cyklus vypouštění/samočištění.
Ikona  svítí bíle a potvrzuje, že probíhá cyklus vypouštění/samočištění.
3. Když se cyklus spustí, znovu stiskněte a podržte ovládací tlačítko **3** na krátkou dobu, abyste zastavili cyklus vypouštění/samočištění a vypnuli spotřebič.

H.2.2 Ikona sekundárního mycího cyklu

Tato ikona  se rozsvítí, když je povolen sekundární mycí cyklus.



POZNÁMKA:

Sekundární mycí cyklus je nyní povolen pro všechny další mycí cykly.

H.2.3 Ovládací tlačítko

Krátkým stisknutím ovládacího tlačítka zapnete spotřebič. Zazní bzučák.

Různé barvy ovládacího tlačítka (oranžová, zelená, světle modrá a fialová) odpovídají různému stavu spotřebiče.

Barvy ovládacího tlačítka



Ovládací tlačítko je zhasnuté.	Spotřebič je vypnutý.
Ovládací tlačítko je zhasnuté a ikona alarmu/výstrahy svítí červeně.	Spotřebič je ve stavu alarmu nebo výstrahy. Řešení naleznete v kapitole P.1 Podrobnosti anomálie.

Barvy ovládacího tlačítka (pokrač.)

Ovládací tlačítko svítí oranžově. ¹	Spotřebič je zapnutý a ve stavu ohřevu. Ohřev je stav, ve kterém spotřebič napouští vodu do mycí nádrže a bojleru.
Ovládací tlačítko bliká oranžově.	Během ohřevu jsou otevřené dveře.
Ovládací tlačítko pulzuje oranžově.	V tomto stavu spotřebič zastaví napouštění vody a pokračuje ve fázi ohřevu. ²
Ovládací tlačítko svítí zeleně.	Spotřebič je připraven k použití.
Ovládací tlačítko svítí světle modře.	Mycí cyklus běží.
Ovládací tlačítko bliká světle modře.	Během mycího cyklu jsou otevřené dveře.
Ovládací tlačítko bliká zeleně.	Mycí cyklus je dokončen.
Ovládací tlačítko svítí fialově.	Manuální aktivace dávko-vačů mycího prostředku.

1. Ovládací tlačítko svítí oranžově po celou dobu napouštění.
2. Je možné spustit mytí, ale s nízkým mycím výkonem.

H.2.4 Ikona připojení

Tato ikona  se rozsvítí, což znamená, že je spotřebič připojen k aplikaci chytrého telefonu nebo cloudovému prostředí.

Barvy stavu ikony

Ikona je světle modrá.	Aplikace pro chytré telefony “OnE Connected” a spotřebič navázali bluetooth připojení.
Ikona bliká bíle.	Aplikace pro chytré telefony “OnE Connected” a spotřebič vytváří vzdálené připojení ke cloudu (brzy k dispozici).
Ikona je bílá.	Vzdálené připojení ke cloudu je aktivní (brzy k dispozici).  POZNÁMKA: Chcete-li aktivovat vzdálené ovládání, musíte stisknout ovládací tlačítko “” pro potvrzení připojení.

H.2.5 Ikona alarmu/výstrahy

Tato ikona  se rozsvítí, kdy se vyskytne nějaký problém. Zazní bzučák.

Barvy stavu ikony

Ikona svítí tmavě žlutě.	Ikona výstrahy. Chyba neblokuje spotřebič. Uživatel může pokračovat v používání spotřebiče.
Ikona bliká červeně, zatímco zní bzučák. Po několika sekundách se ikona rozsvítí.	Ikona alarmu. Chyba blokuje spotřebič. Uživatel musí spotřebič vypnout a zavolat servisní středisko.



POZNÁMKA: Otevřete aplikaci v chytrém telefonu **“OnE Connected”**, stiskněte kartu Upozornění a zobrazte notifikace alarmů/výstrah (viz P.1 *Podrobnosti anomálie*).

I “ONE CONNECTED“ APLIKACE PRO CHYTRÉ TELEFONY

I.1 Úvodní stránka



DŮLEŽITÉ

Minimální požadavky na chytrý telefon pro instalaci aplikace.

- Operační systém Android:
 - 8.0 Oreo
- Operační systém Apple:
 - iOS 16.4
- Dostupné připojení k internetu.

Abyste mohli využívat všechny funkce vašeho spotřebiče, je nutné stáhnout a nainstalovat do chytrého telefonu aplikaci **“OnE Connected”** dostupnou na Google Play a Apple Store.

Po úvodním kontaktu s technickým oddělením nebo na konci instalace spotřebiče obdržíte na svůj e-mailový účet pozvánku z portálu **“One-Connected”** s odkazem na dokončení registrace a provedení prvního přístupu.

Přečtete si e-mail a kliknete na uvedený odkaz přímo z chytrého telefonu.

Využívejte tuto aplikaci pro chytré telefony pro užitečné informace o:

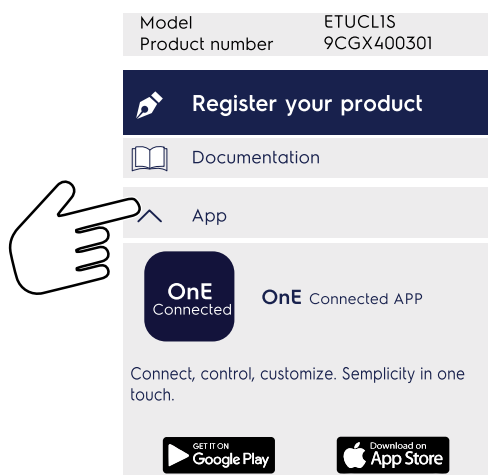
- továrním kódu spotřebiče;
- sériovém čísle spotřebiče;

- stavu spotřebiče (“aktuální stav”);
- mycí cykly spotřebiče;
- vzdálená aktualizace firmwaru;
- alarmy nebo výstrahy spotřebiče;
- nastavení parametrů spotřebiče;
- dávkování mycího prostředku.

I.2 Stažení aplikace “OnE Connected“

Pomocí QR kódu

1. Fotoaparátem vašeho chytrého telefonu naskenujte QR code , který najdete na předním krytu stručné příručky nebo na spodním předním panelu, a rozbalte záložku **Aplikace**.



2. Stáhněte a nainstalujte “OnE Connected“ aplikaci.



DŮLEŽITÉ

Ujistěte se, že jste vybrali správný odkaz odpovídající operačnímu systému vašeho chytrého telefonu.

Přímo v Google Play nebo App Store

1. Na Play Store nebo App Store vyhledejte, stáhněte a nainstalujte “OnE Connected“ aplikaci.

I.3 Registrace do portálu OnE Connected



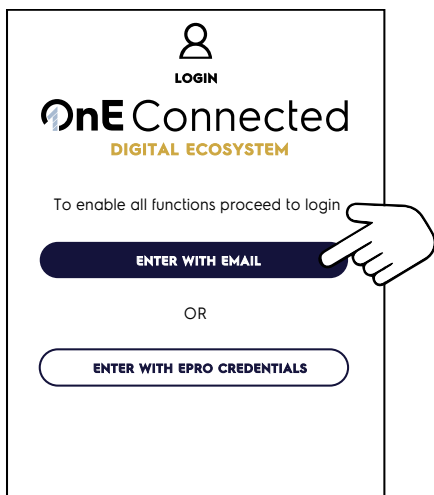
DŮLEŽITÉ

Ujistěte se, že je na vašem chytrém telefonu zapnuto připojení **bluetooth** a **poloha** a zapněte spotřebič.

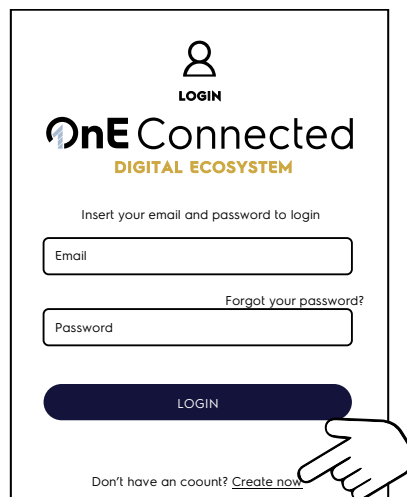
1. Na konci instalace otevřete aplikaci stisknutím ikony “OnE Connected”.



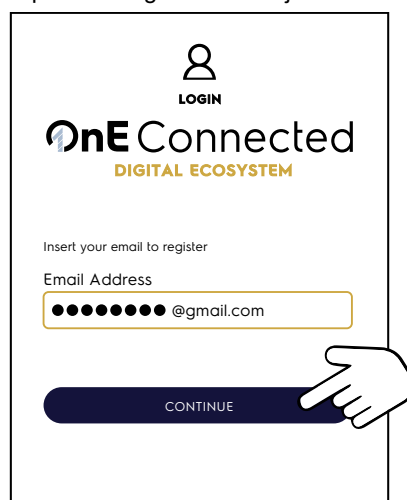
2. Stiskněte tlačítko “ZADAT EMAIL”.



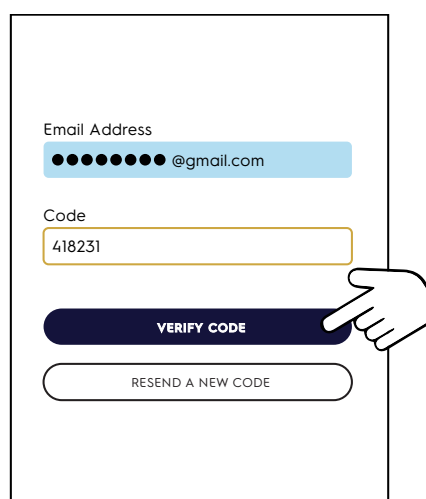
3. Stiskněte odkaz pro vytvoření účtu pro aplikaci OnE Connected.



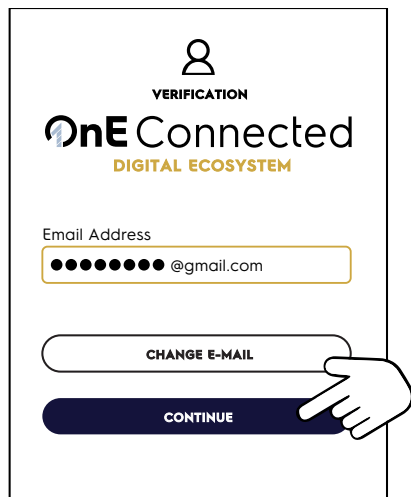
4. Pro zahájení procesu registrace zadejte email.



5. Po několika minutách obdržíte e-mail od společnosti Microsoft jménem Electrolux Professional s 6místným kódem.
Zadejte a ověřte kód.



6. Váš e-mailový účet je nyní ověřen.



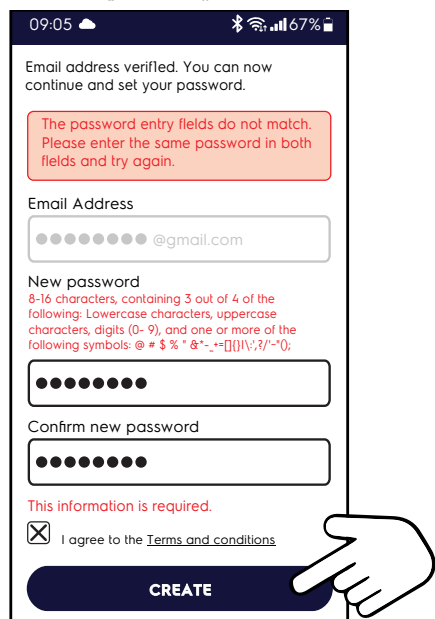
7. Pro nastavení hesla stiskněte tlačítko "Pokračovat".



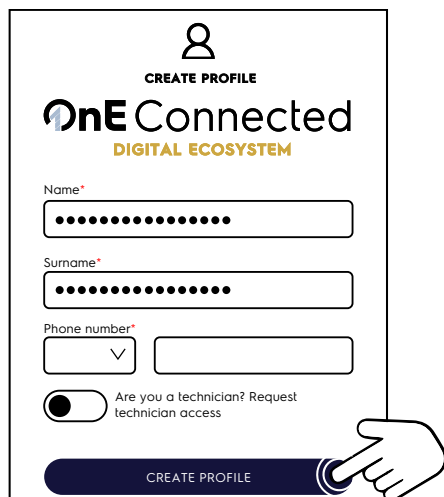
POZNÁMKA:

Nové heslo musí mít 8-16 znaků s níže uvedenými pravidly:

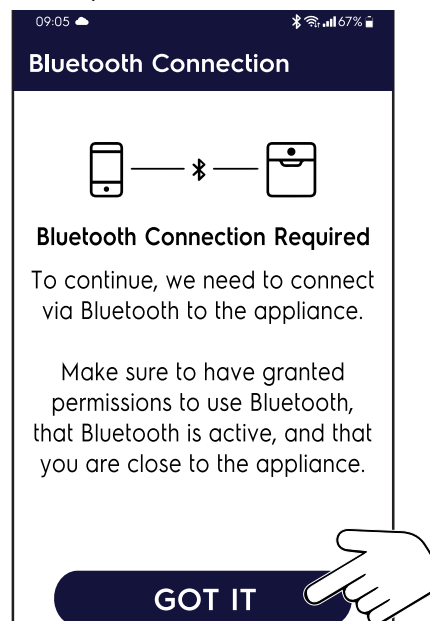
- malé písmeno;
- velké písmeno;
- číslice (0-9);
- jeden nebo více z těchto symbolů: @ # \$ % " & * _ + = [] \ . ' , ? / ~ - () .



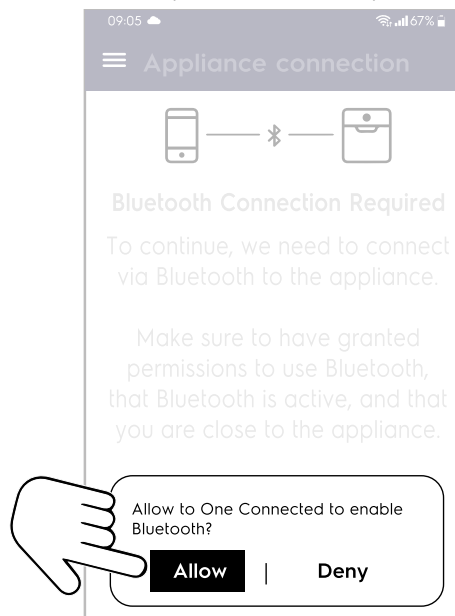
8. Pro dokončení vytvoření účtu zadejte své jméno, příjmení a číslo mobilního telefonu.



9. Na konci vytvoření profilu se zobrazí zpráva, která vám připomene, že před pokračováním je nutné povolit připojení bluetooth a polohu.

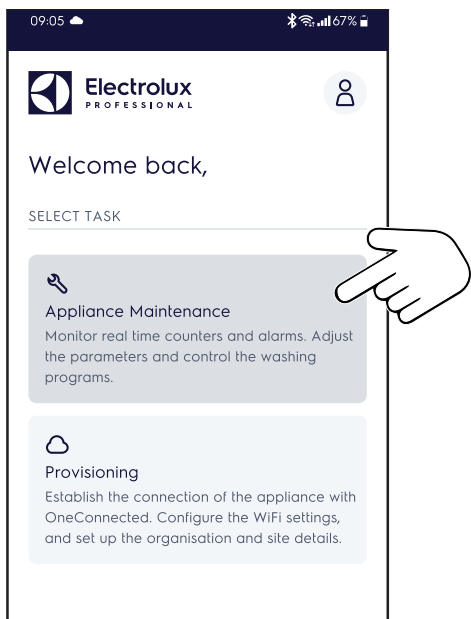


10. Přijměte všechny požadavky na povolení od aplikace "One Connected" (bluetooth a poloha).

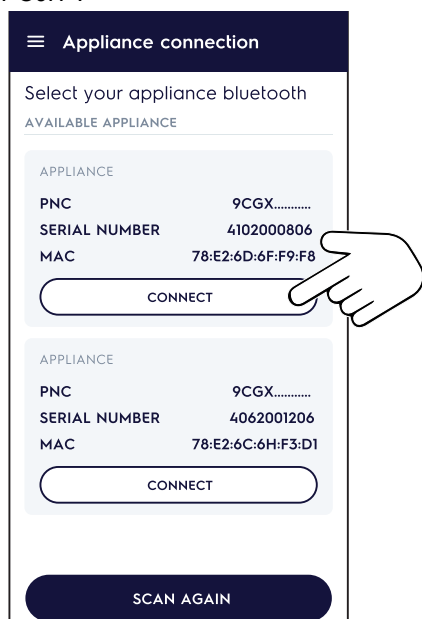


11. Po několika sekundách se na displeji zobrazí “ÚVODNÍ STRÁNKA” aplikace.

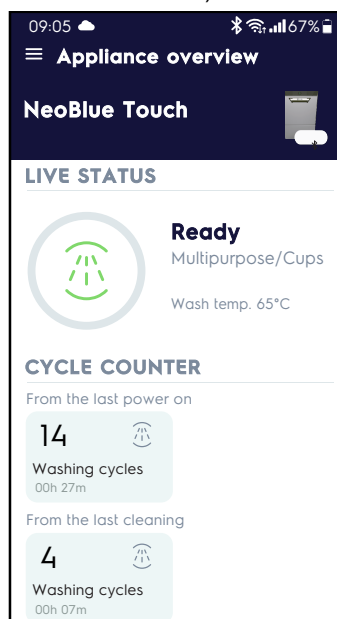
Pro připojení spotřebiče k **OnE Connected** vyberte  “Údržba spotřebiče”.



12. Vyhledejte správný spotřebič ze seznamu a stiskněte tlačítko “PŘIPOJIT”.



13. Na konci párování zobrazuje aplikace **OnE Connected** aktuální stav spotřebiče v menu “Přehled spotřebiče”, zatímco na ovládacím panelu se rozsvítí ikona  (viz odstavec H.2 *Základní ovládání*).



I.4 Přihlášení k “OnE Connected” po registraci



DŮLEŽITÉ

Ujistěte se, že je na vašem chytrém telefonu zapnuto připojení **bluetooth**  a **poloha**  a zapněte spotřebič.

1. Stisknutím ikony “OnE Connected” otevřete aplikaci.



2. Připojení spotřebiče viz bod 11. až 13. v části I.3 *Registrace do portálu OnE Connected*.

J VZDÁLENÁ AKTUALIZACE FIRMWARU

J.1 Dostupnost aktualizace firmwaru



DŮLEŽITÉ

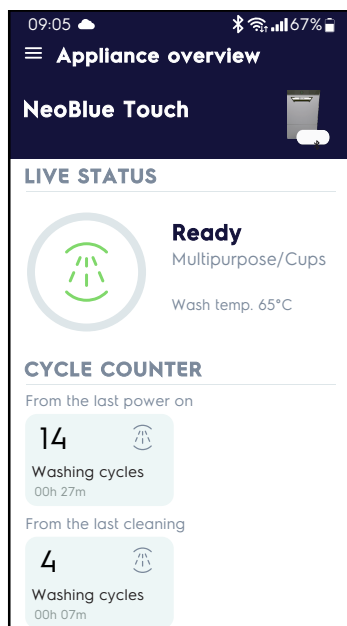
Během tohoto postupu se na displeji zobrazí několik vyskakovacích oken nebo bannerů s těmito upozorněními:

- dostupnost aktualizace firmwaru;
- zařízení musí být v pohotovostním režimu;
- neodpojujte zařízení od napájení až do konce postupu aktualizace;
- z jakéhokoli důvodu nepřerušujte aktualizovaný postup, abyste předešli možným problémům;

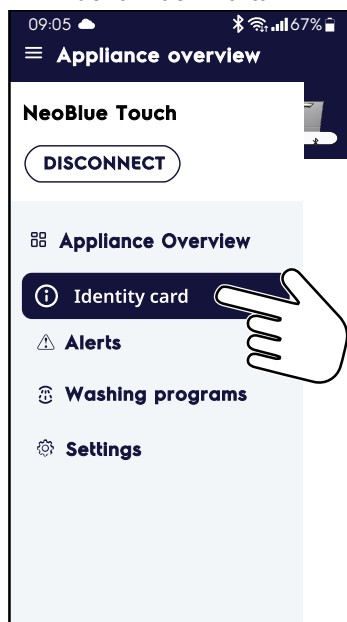
- Stisknutím ikony “OnE Connected” otevřete aplikaci.



- Stisknutím ikony  otevřete hlavní menu. V hlavní nabídce klepněte na záložku “Přehled zařízení” a zkontrolujte, zda je zařízení v pohotovostním režimu.

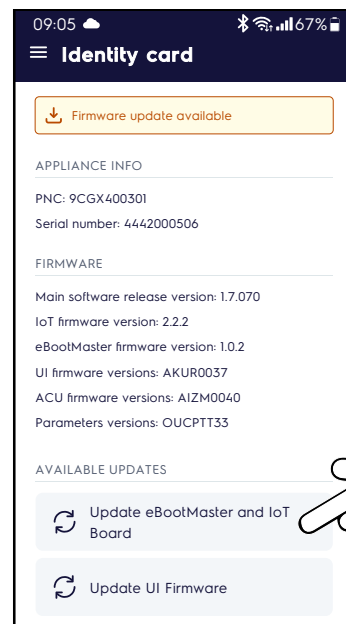


- Stisknutím ikony  otevřete hlavní menu. V hlavním menu stiskněte záložku “Identifikační karta”.

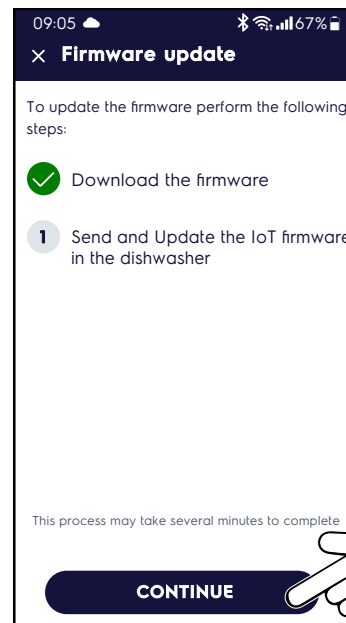


- Na displeji smartphonu se zobrazí:
 - dostupnost aktualizace firmwaru;
 - číselný kód výrobku a sériové číslo zařízení;
 - podrobnosti o firmwaru.

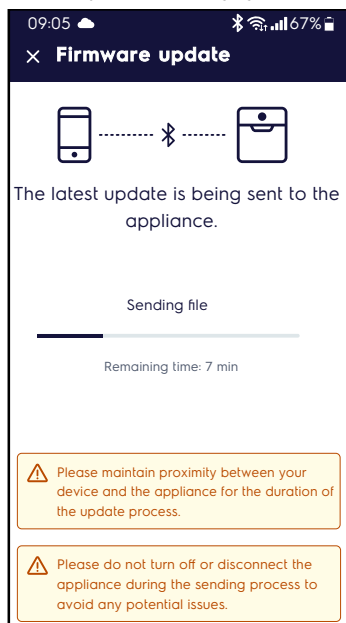
- Dotykiem prvního tlačítka aktualizujte “eBootMaster and IoT Board”.



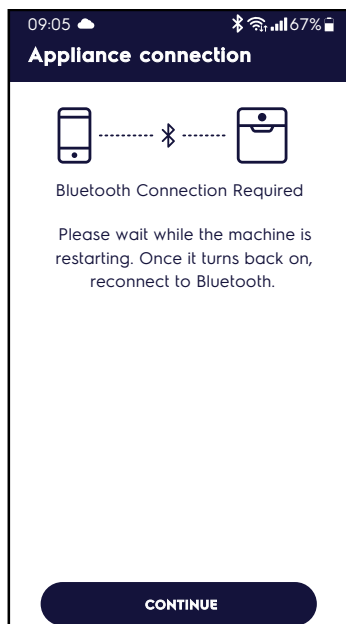
- Na displeji se zobrazí vyskakovací okno s upozorněním, abyste se před zahájením aktualizace ujistili, že je zařízení v pohotovostním režimu. Pro spuštění aktualizace stiskněte tlačítko “POKRAČOVAT”.



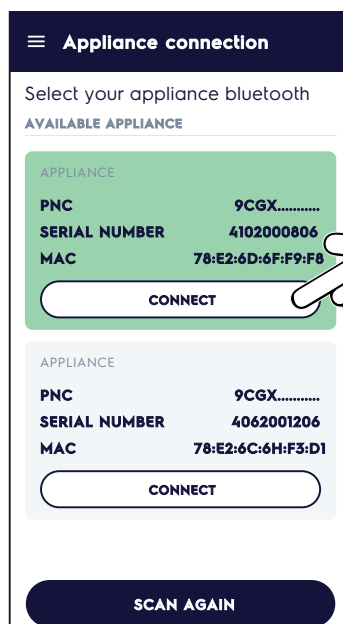
- Na displeji se zobrazí odpočítávání aktualizace firmwaru a animovaný vodorovný pruh ukazuje jeho stav.



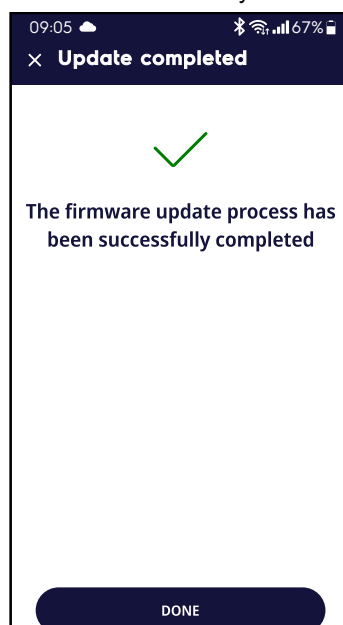
- Na konci aktualizace se zařízení automaticky vypne a zapne, zatímco aplikace OnE Connected se vrátí v kroku připojení.



- Znovu připojte zařízení k aplikaci a ověřte výsledek aktualizace. Barevný tvar identifikuje aktualizované zařízení.



- Aplikace OnE Connected zobrazí výsledek aktualizace.



DŮLEŽITÉ

Zopakováním předchozích kroků aktualizujte firmware UI (uživatelské rozhraní).

K DÁVKOVÁNÍ MYCÍHO PROSTŘEDKU

K.1 Aktivace dávkovačů mycího prostředku



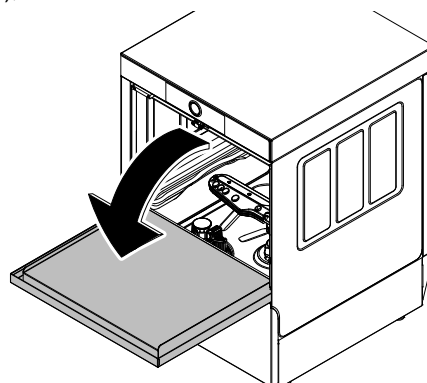
POZNÁMKA:

Při výměně nádob na čisticí prostředky může být nutné ručně aktivovat dávkovače, aby se naplnily hadice a odstranil vzduch.

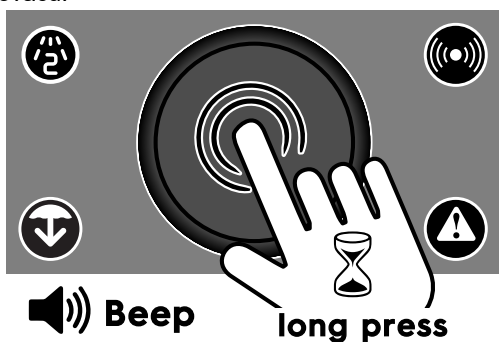
K.1.1 Manuální aktivace pomocí ovládacího panelu

- Krátkým stisknutím ovládacího tlačítka zapnete spotřebič.
- V případě potřeby počkejte na konec ohřevu (ovládací tlačítko svítí oranžově).

- Když svítí ovládací tlačítko zeleně (spotřebič je připraven k použití), otevřete dveře.



4. Stiskněte se a podržte ovládací tlačítko na krátkou dobu.
5. Zazní bzučák pro potvrzení požadavku na aktivaci obou dávkovačů.



DŮLEŽITÉ

Ovládací tlačítko nyní svítí fialově až do konce aktivace dávkovačů mycího prostředku.

Na konci aktivace dávkovačů mycího prostředku se ovládací tlačítko opět rozsvítí zeleně.

6. Pro zrušení aktuálního požadavku opět krátce stiskněte ovládací tlačítko.
7. Pokud se hadice mycího prostředku nenaplní dostatečně, opakujte kroky 3 až 5, abyste znovu aktivovali dávkovače mycího prostředku.

K.1.2 Aktivace pomocí aplikace "OnE Connected"



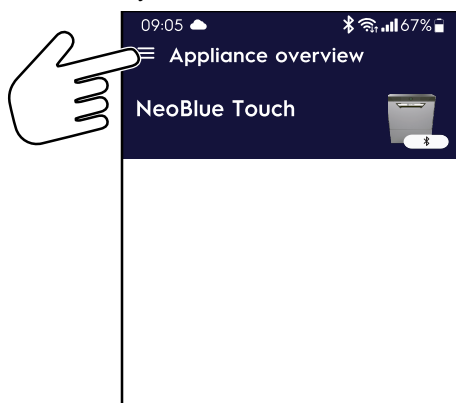
POZNÁMKA:

Pouze když je spotřebič připraven k použití, je možné aktivovat dávkovací fázi pomocí aplikace "OnE Connected".

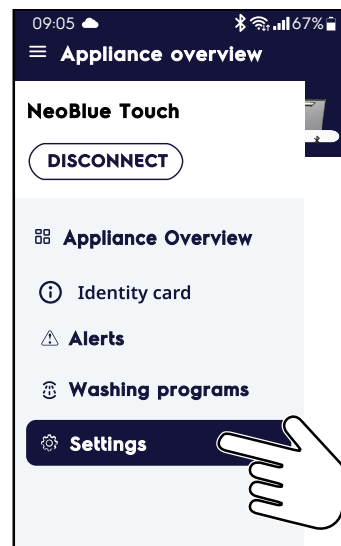
1. Stisknutím ikony "OnE Connected" otevřete aplikaci.



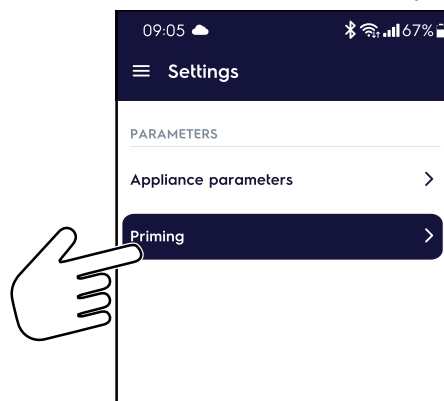
2. Stisknutím ikony  otevřete hlavní menu.



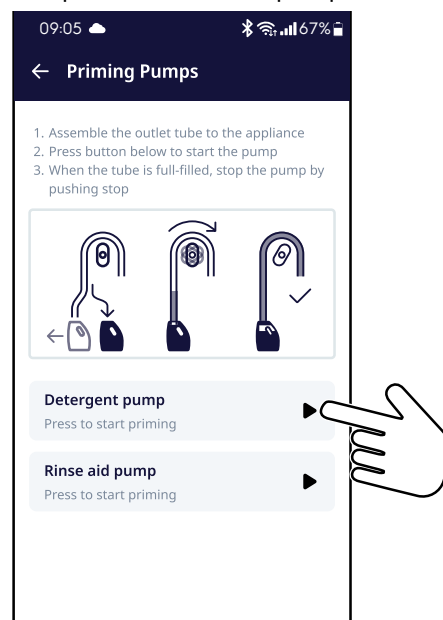
3. V hlavním menu stiskněte záložku "Nastavení".



4. V menu "Nastavení" stiskněte záložku "Dávkování".



5. Chcete-li aktivovat čerpadlo mycího prostředku nebo leštidla, stiskněte příslušnou ikonu  pro spuštění.



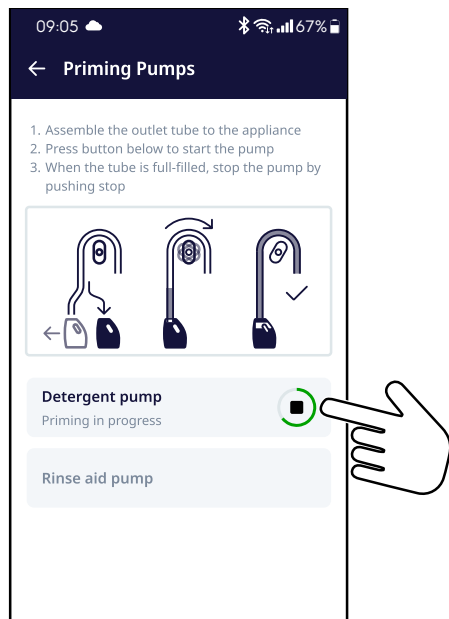
6. Rozběhne se kruhový indikátor průběhu  a zazní bzučák, který indikuje zahájení operace.



POZNÁMKA:

Na displeji se zobrazí vyskakovací zpráva pro potvrzení dokončení operace.

7. Chcete-li operaci přerušit, stiskněte ikonu  pro zastavení.



L POUŽITÍ

L.1 Zahájení mytí



DŮLEŽITÉ

Při prvním startu po instalaci proveďte několik cyklů bez nádobí, abyste vypláchli veškeré průmyslové mazivo, které zůstalo v nádrži a potrubí.

Základní operace

- Otevřete kohoutek přívodu vody.
- Zapněte ze sítě.
- Otevřete dveře a zkontrolujte, zda jsou všechny komponenty ve správné poloze (viz M.3 *Konec provozu*):
 - vypouštěcí filtr mycí nádrže;
 - přepad;
 - filtry nádrže;
 - mycí a oplachovací ramena.
- Krátkým stisknutím ovládacího tlačítka zapněte spotřebič. Zazní bzučák.
- Různé barvy (oranžová, zelená a světle modrá) ovládacího tlačítka odpovídají různým stavům spotřebiče.

Barvy ovládacího tlačítka



Ovládací tlačítko je zhasnuté.	Spotřebič je vypnutý.
Ovládací tlačítko je zhasnuté a ikona alarmu/výstrahy svítí červeně.	Spotřebič je ve stavu alarmu nebo výstrahy. Řešení naleznete v kapitole P.1 <i>Podrobnosti anomálie</i> .
Ovládací tlačítko svítí oranžově. ¹	Spotřebič je zapnutý a ve stavu ohřevu. Ohřev je stav, ve kterém spotřebič napouští vodu do mycí nádrže a bojleru.
Ovládací tlačítko bliká oranžově.	Během ohřevu jsou otevřené dveře.
Ovládací tlačítko pulzuje oranžově.	V tomto stavu spotřebič zastaví napouštění vody a pokračuje ve fázi ohřevu. ²
Ovládací tlačítko svítí zeleně.	Spotřebič je připraven k použití.
Ovládací tlačítko svítí světle modře.	Mycí cyklus běží.

Barvy ovládacího tlačítka (pokrač.)

Ovládací tlačítko bliká světle modře.	Během mycího cyklu jsou otevřené dveře.
Ovládací tlačítko bliká zeleně.	Mycí cyklus je dokončen.
Ovládací tlačítko svítí fialově.	Manuální aktivace dávkovačů mycího prostředku.

1. Ovládací tlačítko svítí oranžově po celou dobu napouštění.
2. Je možné spustit mytí, ale s nízkým mycím výkonem.



POZNÁMKA:

Během ohřívání můžete otevřít aplikaci **“OnE Connected”** ve vašem chytrém telefonu, abyste získali stav zařízení v reálném čase (viz L.10 *Zkontrolujte stav spotřebiče pomocí aplikace “OnE Connected”*).

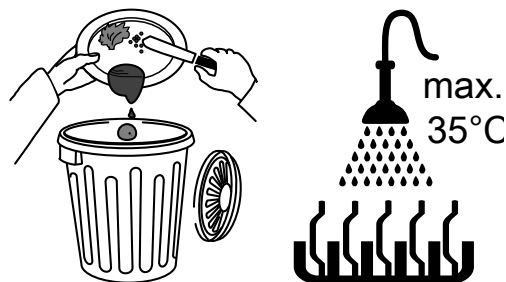
L.2 Vkládání nádobí do košů

Spotřebič je vhodný k mytí nádobí, sklenic, šálků, příborů, nádob a nádrží z plastů a/nebo oceli používaných k přípravě, vaření a servírování; stejně jako pro širokou škálu keramických a/nebo kovových kuchyňských potřeb. Doporučuje se však nemýt zdobené nádobí nebo dávat stříbrné nádobí do kontaktu s jinými kovy.



DŮLEŽITÉ

Spotřebič neodstraňuje spálené zbytky jídla z nádobí. Nádobí se spálenými zbytky jídla by mělo být před vložením do myčky nádobí mechanicky/chemicky očištěno. Před vložením košů do zařízení vyčistěte nádobí od všech zbytků jídla a opláchněte je studenou nebo teplou vodou (při max. teplotě 35°C [95°F], pomocí ručního postřikového předmytí.



**UPOZORNĚNÍ**

Pokud nedojde k odstranění zbytků mycího prostředku, který se případně použil při ručním předmytí, může dojít k poruše myčky nádobí a k ohrožení výsledku mytí.

**DŮLEŽITÉ**

Toto zařízení smí být používáno pouze k mytí talířů, nádob atd. (viz výše); nepoužívejte ho k mytí zvířat nebo potravin (např. ovoce, zelenina, maso nebo ryby).

L.3 Použití**DŮLEŽITÉ**

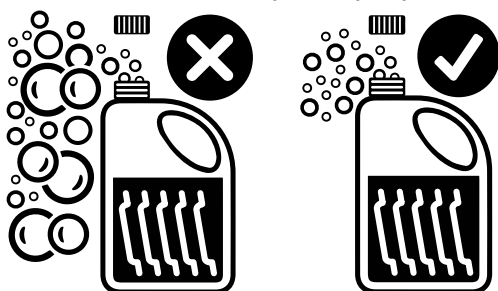
- Pokud je spotřebič zastaven nebo jsou dvířka otevřena na delší dobu, umyjte alespoň 3 prázdné koše. To umožní, aby spotřebič dosáhl pracovní teploty.

Když svítí ovládací tlačítko zeleně, spotřebič je připraven k použití.

1. Otevřete dveře.
2. Vložte koš obsahující špinavé nádobí.
3. Zavřete dveře a stiskem ovládacího tlačítka spusťte mycí cyklus.
Barva ovládacího tlačítka se změní ze zelené na světle modrou.
4. Chcete-li zastavit mycí cyklus, jednoduše stiskněte ovládací tlačítko nebo otevřete dveře.
5. Chcete-li pokračovat v mycím cyklu, stiskněte znovu ovládací tlačítko nebo zavřete dveře. Cyklus se obnoví od okamžiku, kdy byl přerušen.
6. Na konci mycího cyklu zazní bzučák a ovládací tlačítko bliká zeleně.
7. Otevřete dveře a vyjměte koš obsahující čisté nádobí.

**UPOZORNĚNÍ**

Použití "pěnivých/mycích prostředků určených" pro myčky, nebo obecně mycích prostředků použitých jinak, než předepsal výrobce, může způsobit poškození myčky nádobí a ohrožit výsledky mytí.

**POZNÁMKA:**

Chcete-li dosáhnout vynikající účinnosti mytí, použijte mycí prostředek, prostředek na oplachování a odvápnovací prostředek doporučený společností Electrolux Professional. Na webových stránkách společnosti Electrolux Professional otevřete "Příslušenství a spotřební materiál" a přejděte na kartu zařízení pro mytí nádobí a objednejte si nejvhodnější mycí prostředky a příslušenství.

L.4 Mycí cykly

Standardní doba cyklu s přívodem o teplotě 50°C

Mycí cyklus	Typ znečištění	Spotřeba vody během cyklu oplachování	Odhadovaná doba trvání
 Intensive¹	Silné znečištění Nádoby se suchým nebo mastným znečištěním.	2,4 litrů	150 s
 Multipurpose/ Cups²	Normální znečištění Sklenice/šálky/nádoby	2,4 litrů	100 s
 MyEco³	Lehké znečištění Sklenice/šálky/nádoby	2,0 litrů	118 s
 Glasses/Soda¹	Lehké znečištění Sklenice	2,4 litrů	91 s
 Fast¹ Cyklus rychlého mytí.	Velmi lehké znečištění Právě použité nádoby.	2,4 litrů	50 s

1. Parametry pro teplotu a dobu mycího cyklu může upravit pouze specializovaný personál.

2. Tento mycí cyklus je obvykle spojen s ovládacím tlačítkem.

3. Tento mycí cyklus je obvykle spojen se sekundárním cyklem.



POZNÁMKA:

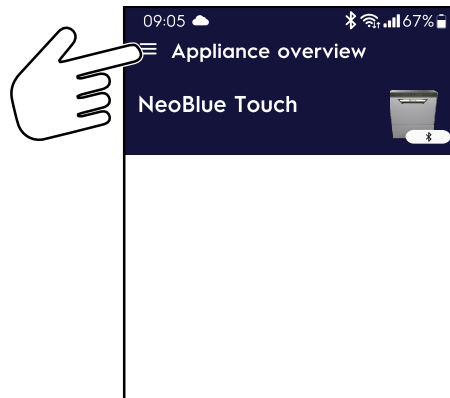
Zařízení prodlouží dobu cyklu, pokud voda v kotli nedosáhla minimální teploty pro správné oplachování.

L.5 Zobrazit podrobnosti o mycích cyklech

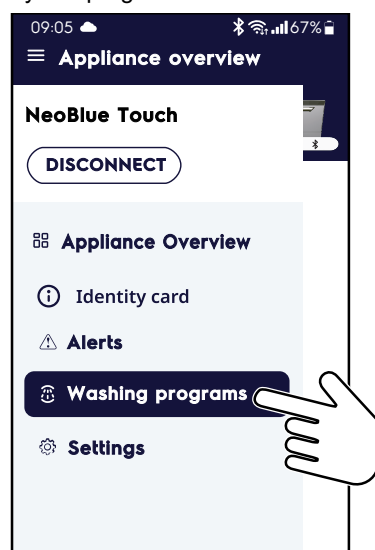
1. Stisknutím ikony "OnE Connected" otevřete aplikaci.



2. Na hlavní obrazovce stiskněte  a otevřete hlavní nabídku.

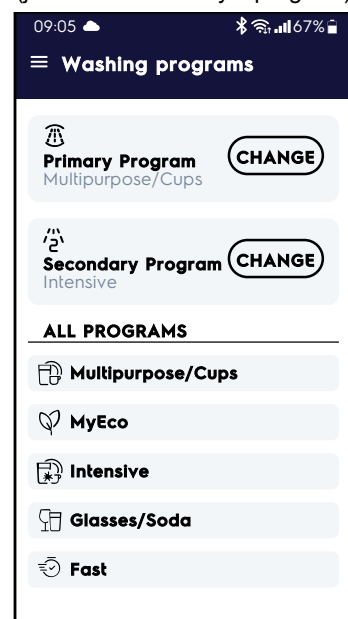


3. Stisknutím záložky  "Mycí programy" zobrazíte seznam dostupných mycích programů.

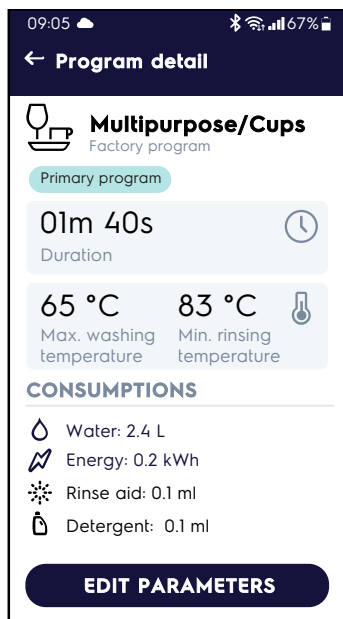


4. Aktivní a dostupné mycí cykly:

-  **Multipurpose/Cups** (jako primární mycí program).
- Intensive** (jako sekundární mycí program).



5. Stisknutím záložky **Multipurpose/Cups** zobrazíte podrobnosti o programu.



6. Totéž provedte u všech ostatních mycích programů.

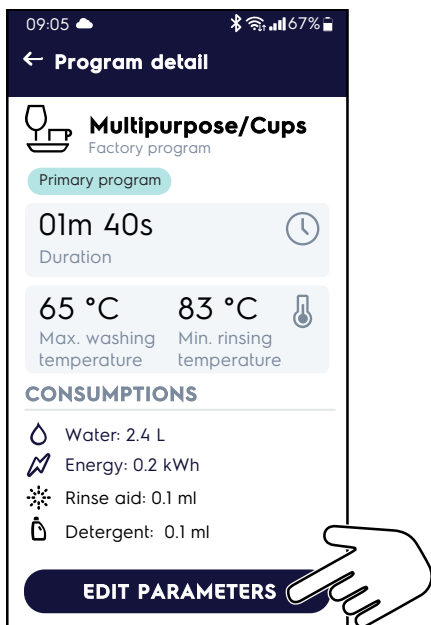
L.5.1 Úprava parametrů mycích programů



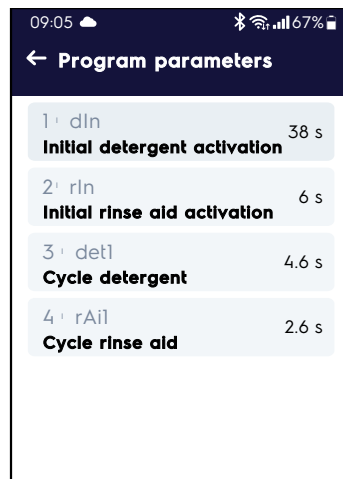
POZNÁMKA:

U každého mycího programu můžete změnit parametry mytí a upravit tak množství mycího a lešticího prostředku pro dosažení nejlepšího výkonu mytí.

- Ze seznamu mycích programů:
 - a. stisknete záložku vybraného mycího programu pro zobrazení podrobností o programu;
 - b. Stisknete tlačítko "UPRAVIT PARAMETRY".



- Nyní můžete změnit požadované parametry programu.

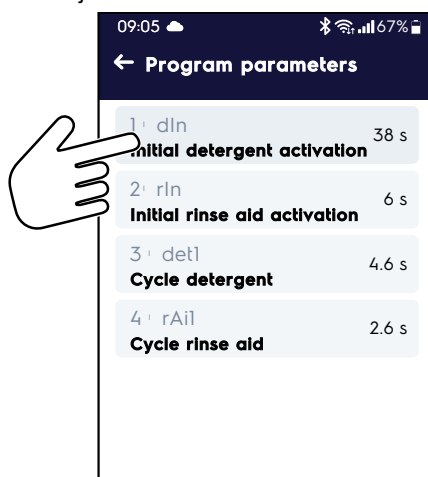


POZNÁMKA:

Pro úpravu a uložení nových hodnot přejdete na kapitolu L.6 *Změna hodnoty parametru*.

L.6 Změna hodnoty parametru

1. V seznamu parametrů vyhledejte požadované parametry a stiskněte je.

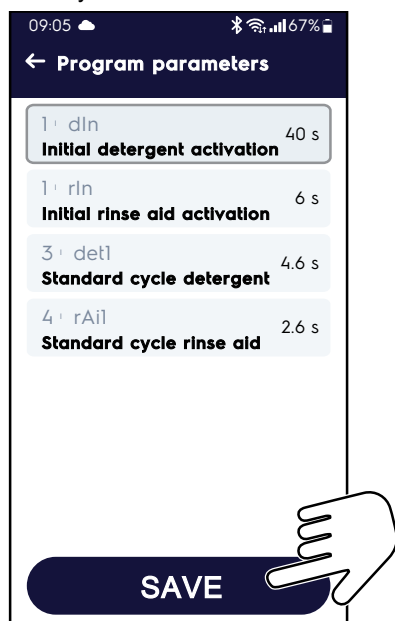


2. Upravte tovární hodnotu a stiskněte tlačítko "Hotovo".



3. Aktualizovaný parametr je nyní označen tmavě šedým rámečkem.

Pro potvrzení změny stiskněte tlačítko "Uložit".



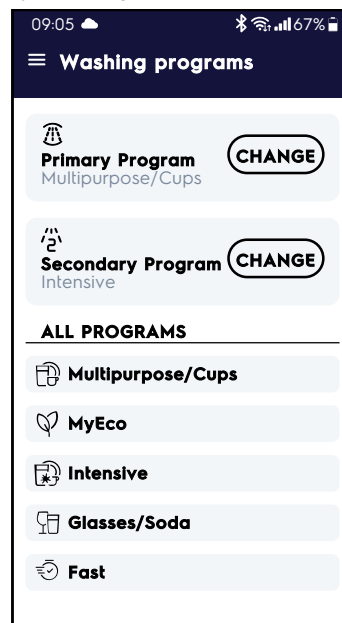
L.7 Nastavení dávkovače

Seznam parametrů

Název parametru	Popis parametru	Tovární nastavení
1 dIn	Doba aktivace dávkovače mycího prostředku během napouštění nádrže.	38s
2 rIn	Doba aktivace dávkovače leštidla během napouštění bojleru. Začíná na konci fáze napouštění nádrže.	6s
3 det1	Doba aktivace dávkovače mycího prostředku během mycího cyklu zvoleného programu.	4.6s
4 rAi1	Doba aktivace dávkovače leštidla během oplachovací fáze zvoleného programu.	2.6s

L.8 Změna primárního nebo sekundárního mycího programu

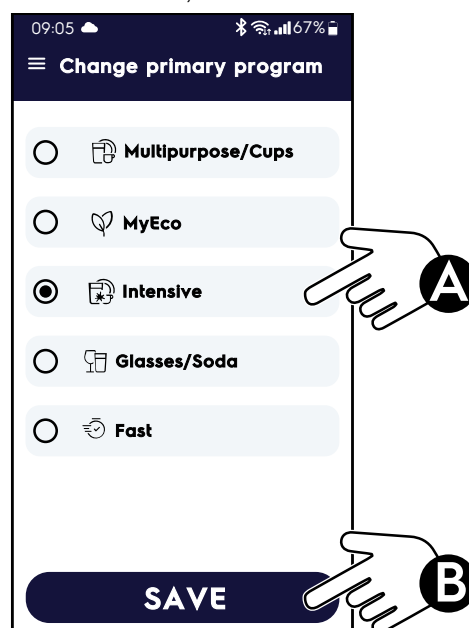
- Otevřením záložky "Mycí programy" zobrazíte seznam dostupných mycích programů.



- Stiskněte tlačítko "ZMĚNIT" pro úpravu primárního programu.



- Ze seznamu všech dostupných mycích programů vyberte nový.
Chcete-li potvrdit novou volbu, stiskněte se tlačítko Uložit.



POZNÁMKA:

Udělejte totéž pro "Sekundární program".

L.9 Povolit nebo zakázat sekundární cyklus

Povolit

Když je spotřebič zapnutý:

- otevřete dvířka;
- stiskněte ovládací tlačítko;
- svítící ikona potvrzuje, že sekundární mycí cyklus je nyní povolen;
- vložte koš s nádobím, stiskem ovládacího tlačítka spustíte sekundární mycí cyklus.

**POZNÁMKA:**

Sekundární mycí cyklus je nyní povolen pro všechny další mycí cykly, i když spotřebič vypnete.

Zakázat

Když je spotřebič zapnutý:

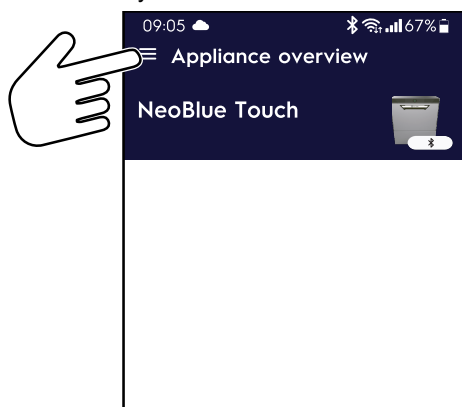
1. otevřete dvířka;
2. stiskněte ovládací tlačítko;
3. zhasnutá ikona  potvrzuje, že sekundární mycí cyklus je nyní zakázán;
4. vložte koš s nádobím, stiskem ovládacího tlačítka spustíte primární mycí cyklus.

L.10 Zkontrolujte stav spotřebiče pomocí aplikace “OnE Connected”

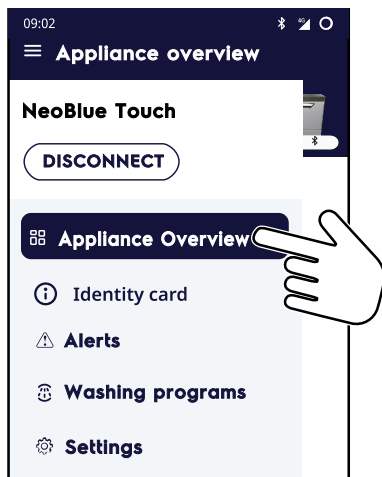
- Stisknutím ikony “OnE Connected” otevřete aplikaci.



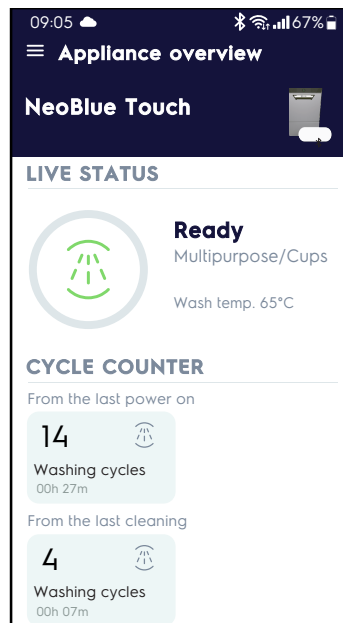
- Stisknutím ikony  otevřete hlavní menu.



- V hlavním menu stiskněte záložku “Přehled spotřebiče”.



- Zkontrolujte “AKTUÁLNÍ STAV” spotřebiče.

**Seznam AKTUÁLNÍHO STAVU**

Ikona	Stav spotřebiče	Krátký popis
	Ohřev	Spotřebič spouští: • fázi napouštění a ohřevu vody; • zbývajícím časem do konce ohřívání pomocí animované kulaté lišty.
	Připraven Nízká teplota	Spotřebič: • zastaví fázi napouštění a pokračuje ve fázi ohřevu vody;
	Připraven	Spotřebič dokončil fázi ohřevu a nyní je připraven. Aplikace zobrazuje: • název mycího cyklu; • teplota mytí a oplachování; • případně anomálie.
	Mytí	Mycí cyklus běží. Aplikace zobrazuje: • název mycího cyklu; • teplota mycí nádrže; • teplota oplachu; • zbývajícím časem do konce mycího cyklu pomocí animované kulaté lišty; • aktualizované počítadlo cyklů; • případně anomálie.
	Mycí cyklus dokončen	Konec mycího cyklu. Aplikace zobrazuje: • název mycího cyklu; • aktualizované počítadlo cyklů; • případně anomálie.

Seznam AKTUÁLNÍHO STAVU (pokrač.)

Ikona	Stav spotřebiče	Krátký popis
	Čištění	Vypouštěcí/samočisticí cyklus běží. Aplikace zobrazuje: • název cyklu; • zbývajícím čas do konce čisticího cyklu pomocí animované kulaté lišty; • aktualizované počítadlo cyklů; • případně anomálie.

Seznam AKTUÁLNÍHO STAVU (pokrač.)

Ikona	Stav spotřebiče	Krátký popis
 	Alarm (červená ikona) nebo Výstraha (tmavě žlutá ikona)	Ve spotřebiči je anomálie. Aplikace zobrazuje: • stav anomálie: – aktivní; – vyřešeno. • Typ anomálie: – Alarm. – Výstraha. • Kód a název anomálie: – Alarm blokuje spotřebič. – Výstraha neblokuje spotřebič.

M ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE



VAROVÁNÍ

Viz “VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE”.

M.1 Informace o péči

Majitel a/nebo uživatel zařízení musí provádět úkony údržby.



DŮLEŽITÉ

Na problémy vyplývající ze špatné nebo nedostatečné péče, jak je popsáno dále, se záruka nevztahuje.

M.2 Úvod do úklidu

Doporučujeme spotřebič čistit (z vnější strany a v případě potřeby i uvnitř) pomocí produktů, které jsou z více než 90 % biologicky odbouratelné, aby se snížil dopad znečišťujících látek na životní prostředí.

Použijte vlažnou vodu, v případě potřeby neutrální čisticí prostředek/čistič a měkký kartáč nebo houbu. Pokud použijete jiný typ mycího prostředku, pečlivě dodržujte pokyny výrobce a dodržujte bezpečnostní zásady uvedené v informačních listech dodaných s výrobkem nebo látkou.

Důkladně opláchněte a osušte.



UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel (např. trichlorethylen) ani brusné prášky.
- Nepoužívejte k čištění ocelové kartáče, drátěnky, měděné hadříky, pískové produkty a podobně.



VAROVÁNÍ

Při používání chemikálií dodržujte bezpečnostní pokyny a doporučené dávkování na obalu. Viz kapitola A.2 *Osobní ochranné prostředky* o manipulaci s chemickými výrobky.



M.3 Konec provozu

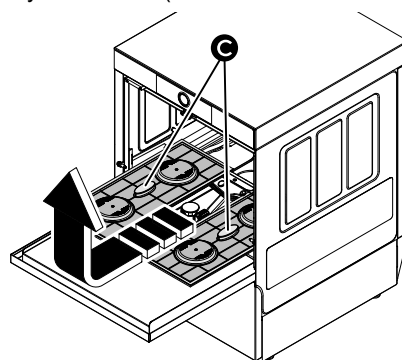


POZNÁMKA:

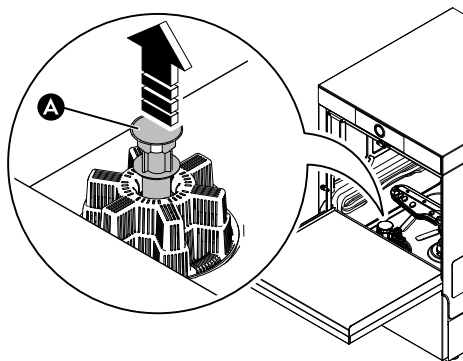
Přístroj je navržen tak, aby prováděl automatický čisticí cyklus, který pomáhá vypláchnout veškeré zbytky a zaručuje větší zdraví a hygienu.

M.3.1 Spustíte cyklus vypouštění/samočištění

1. Otevřete dveře a vyjměte rošt obsahující čisté nádoby.
2. Vyjměte filtry nádrže “C” (v závislosti na modelu).



3. Odstraňte přepad "A".



4. Zavřete dveře. Když ovládací tlačítko svítí zeleně, spusťte cyklus vypouštění/samočištění krátkým stisknutím ovládacího tlačítka. Ikona  svítí bíle a potvrzuje, že probíhá cyklus vypouštění/samočištění.

5. Po několika minutách zazní bzučák a ikona  zhasne, což indikuje konec čistícího cyklu a spotřebič se automaticky vypne.

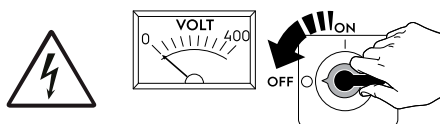
M.3.2 Vyčistěte součásti mycích nádrží



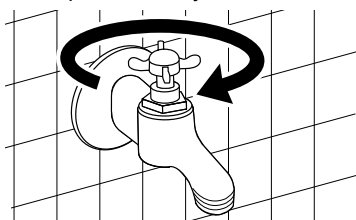
DŮLEŽITÉ

Pečlivě očistěte všechny součásti proudem vody a neutrálním čistícím prostředkem, případně měkkým kartáčem nebo houbičkou.

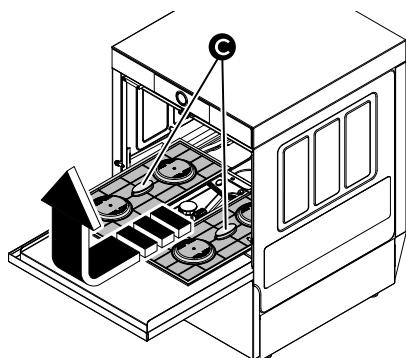
1. Vypněte ze sítě.



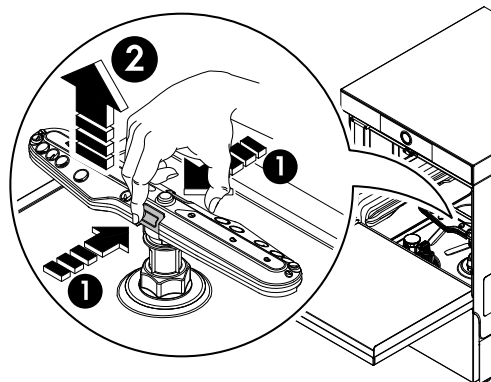
2. Zavřete kohoutek přívodu vody.



3. Vyjměte a vyčistěte filtry nádrže "C" (v závislosti na modelu).



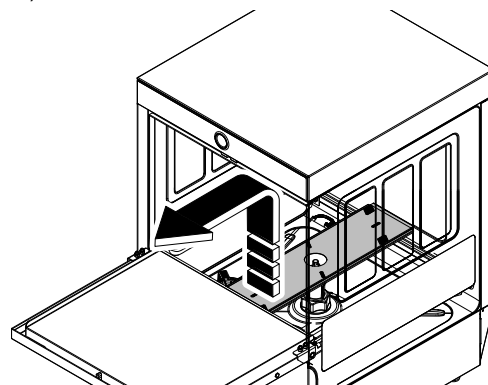
4. Vyjměte a vyčistěte horní a spodní mycí a oplachovací ramena.



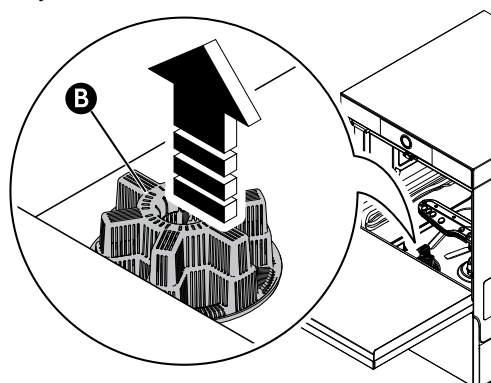
UPOZORNĚNÍ

K čištění otvorů trysek nepoužívejte ostré nástroje, mohli byste je poškodit.

5. Vyjměte a vyčistěte centrální podpěru (v závislosti na modelu).



6. Vyjměte vypouštěcí filtr mycí nádrže "B" a odstraňte veškeré zbytky potravin, aby se zabránilo ucpání vypouštěcího systému.



7. Po dokončení čištění vraťte zpět dříve odstraněné díly;

- vypouštěcí filtr "B";
- přepad "A";
- centrální podpěra
- horní a spodní mycí a oplachovací ramena.
- filtry nádrže "C";



UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že jsou všechny součásti správně nasazeny.

N ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE

N.1 Frekvence údržby

Doporučujeme provádět kontroly s frekvencí uvedenou v následující tabulce, která zajistí stálou účinnost spotřebiče:

Údržba, prohlídka, kontroly a čištění	Frekvence	Odpovědnost
Běžné čištění • Obecné čištění spotřebiče a jeho okolí	Denní	Obsluha
Běžné čištění • Každý měsíc odstraňte octem vodní kámen z mycích a oplachovacích trysek.	Měsíčně	Obsluha
Běžné čištění • Každý měsíc odstraňte vodní kámen odstraňovačem vodního kamene z mycích a oplachovacích trysek.	Měsíčně	Servis
Mechanické ochrany • Zkontrolujte jejich stav a případné deformace, uvolněné nebo odstraněné díly.	Měsíčně	Servis
Ovladače • Zkontrolujte mechanickou část, praskliny nebo deformace, utažení šroubů: Zkontrolujte čitelnost a stav nápisů, samolepek a symbolů a v případě potřeby je obnovte.	Ročně	Servis
Struktura spotřebiče • Odvápňte bojler, vnitřní plochy nádrže a potrubí spotřebiče.	Ročně	Servis
Struktura spotřebiče • Vnitřní hadice leštidla a peristaltický dávkovač mycího prostředku se musí pravidelně udržovat.	Ročně	Servis
Struktura spotřebiče • Pokud je instalován systém úspory energie, vyčistěte žebrovanou cívku.	Ročně	Servis
Struktura spotřebiče • Utažení hlavních svorníků (šrouby, upevňovací systémy atd.) spotřebiče	Ročně	Servis
Bezpečnostní štítky • Zkontrolujte čitelnost a stav bezpečnostních upozornění.	Ročně	Servis
Elektrický ovládací panel • Zkontrolujte elektrické součásti instalované uvnitř elektrického ovládacího panelu. Zkontrolujte zapojení mezi elektrickým panelem a díly spotřebiče.	Ročně	Servis

Údržba, prohlídka, kontroly a čištění	Frekvence	Odpovědnost
Elektrický přípojný kabel a zástrčka • Zkontrolujte připojovací kabel (v případě potřeby vyměňte) a zástrčku.	Ročně	Servis
Generální oprava spotřebiče • Zkontrolujte všechny komponenty, elektrický systém, korozi, trubky...	Každých 10 let ¹	Servis

1. Spotřebič bylo projektováno a zkonstruováno pro životnost přibližně 10 let. Po uplynutí této doby (od uvedení do provozu) musí být spotřebič podroben celkové kontrole a revizi. Některé příklady doporučených kontrol jsou uvedeny níže.

N.2 Odstávky

Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, proveďte následující opatření:

- zavřete přívodní vodovodní kohout/-y, pokud jsou nainstalovány;
- odpojte napájení nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud je k dispozici;
- úplně vypusťte nádrž/-e;
- odstraňte a opatrně vyčistěte filtry;
- úplně vypusťte bojler;
- úplně vypusťte vestavěné hadice dávkovače. vyjměte je z nádrží;
- pečlivě vyčistěte vnitřní části spotřebiče;
- vyčistěte skříň umytím všech povrchů z nerezavějící oceli hadříkem navlhčeným parafinovým olejem, abyste vytvořili ochranný film;
- nechte případné dveře nebo přihrádky otevřené, aby dovnitř mohl proudit vzduch, a zabránilo se vzniku nepříjemných pachů;
- pravidelně prostory se zařízením větrejte.



DŮLEŽITÉ

Záruka se nevztahuje na žádné škody způsobené utvářením ledu v trubkách zařízení.

N.3 Likvidace spotřebiče

Na konci životního cyklu nesmí být zařízení vyhozeno někde venku. Zařízení musí být zlikvidováno v souladu s platnými předpisy v zemi, kde je používáno.

Všechny kovové části jsou z nerezové oceli (AISI 304) a jsou demontovatelné. Plastové díly jsou označeny písmeny materiálu.



Symbol  na výrobku udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu, ale je nutné ho správně zlikvidovat, aby nedošlo k případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o recyklaci tohoto výrobku získáte u obchodního zástupce nebo prodejce daného výrobku, v servisním středisku nebo ve službě pro likvidaci odpadu.

Riziko ohně či výbuchu. Použito hořlavé chladivo

O ODSTRANĚNÍ PORUCHY

O.1 Obecné odstraňování problémů

Anomálie	Typ anomálie	Možné příčiny	Činnosti
Myčka se nezapne	Zablokování	Myčka není připojena k hlavnímu zdroji napájení.	Zkontrolujte, zda je hlavní jistič zařízení v poloze ZAP.
Myčku nelze spustit	Zablokování	Dveře jsou otevřené.	Zavřete dveře. Pokud problém přetrvává kontaktujte servisní středisko.
Spustíte mycí cyklus, ale myčka nefunguje.	Zablokování	Porucha ovládacího rozhraní.	Vypněte a zapněte zařízení. Pokud problém přetrvává kontaktujte servisní středisko.
Myčka nemyje dobře.	Ztráta výkonu.	Před vložením nádobí do košů nedošlo k oškrábání nečistot	Před vložením do košů oškrabte nečistoty z nádobí.
		Mycí ramena jsou zanesena pevnými zbytky jídel. Zbytky jídla nebyly odstraněny z nádobí.	Zkontrolujte, zda nejsou mycí trysky ucpány pevnými zbytky jídel.
		Mycí ramena nejsou správně nainstalována.	Zkontrolujte integritu mycích ramen. Mycí ramena vyjměte a znovu nasadte.
		Nádobí není správně umístěno do košů.	Zkontrolujte, zda je nádobí správně umístěno v koších.
		Dávkování mycího prostředku není správné.	Zavolejte servisní středisko pro mycí a oplachovací prostředky.
		Nádržka na mycí prostředek je prázdná.	Zkontrolujte, zda je v nádrži mycí prostředek, a v případě potřeby jej doplňte.
		Čerpadlo mycího prostředku nefunguje.	Vypněte a zapněte zařízení. Pokud problém přetrvává kontaktujte servisní středisko.
		Sací filtr mycí nádrže je špinavý.	Důkladně vyčistěte sací filtr mycí nádrže.
Sklenice a talíře nejsou správně usušené.	Ztráta výkonu.	Nádržka oplachovacího prostředku je prázdná.	Zkontrolujte, zda je v nádrži oplachovací prostředek, a v případě potřeby jej doplňte.
		Čerpadlo oplachovacího prostředku nefunguje.	Vypněte a zapněte zařízení. Pokud problém přetrvává kontaktujte servisní středisko.
		Teplota oplachovací vody je příliš nízká.	Zkontrolujte, zda je teplota oplachovací vody v rozmezí 82°C - 90°C. Kontaktujte servisní středisko pro nastavení teploty podle specifikací oplachovacího prostředku.
		V mycí nádrži je přítomen pěnivý mycí prostředek.	Zkontrolujte, zda nebylo nádobí před vložením do myčky ponořeno do pěnivého mycího prostředku (např. mycího prostředku pro ruční mytí). Používejte pouze "nepěnové" produkty pro profesionální myčky nádobí.
Kondenzace na sklenicích.	Ztráta výkonu.	Nádržka oplachovacího prostředku je prázdná.	Zkontrolujte, zda je v dávkovači oplachovací prostředek, a v případě potřeby jej doplňte.
		Čerpadlo oplachovacího prostředku nefunguje.	Vypněte a zapněte zařízení. Pokud problém přetrvává kontaktujte servisní středisko.
Skrvny na sklenicích.	Ztráta výkonu.	V mycí nádrži je přítomen pěnivý mycí prostředek.	Používejte pouze "nepěnové" produkty pro profesionální myčky nádobí.
		Dávkování oplachovacího prostředku není správné.	Zavolejte servisní středisko.
		Tvrdost vody je příliš vysoká nebo příliš nízká.	Kontaktujte servisní středisko pro úpravu množství mycího a oplachovacího prostředku.

Anomálie	Typ anomálie	Možné příčiny	Činnosti
Nadměrné množství pěny v nádrži.	Ztráta výkonu.	Zbytky potravin nebo mycího prostředku používaného při ručním předmytí zůstávají na nádobí.	Z nádobí odstraňte zbytky jídla nebo mycího prostředku.
		Teplota mycí vody je příliš nízká.	Zkontrolujte, zda je teplota vody v mycí nádrži mezi 55°C a 65°C. Kontaktujte servisní středisko pro nastavení teploty podle specifikací mycího prostředku.
		V mycí nádrži je přítomen pěnivý mycí prostředek.	Vypusťte a doplňte nádrž vodou, dokud pěna nezmizí.
Šmouhy nebo skvrny na sklenicích.		Příliš mnoho oplachovacího prostředku.	Kontaktujte servisní středisko pro snížení množství oplachovacího prostředku.
Nízký tlak z mycích ramen.	Ztráta výkonu	Filtr nádrže je ucpaný. Filtr mycího čerpadla je ucpaný. Odtoková hadice je ucpaná. Mycí čerpadlo nefunguje správně.	Vyčistěte filtr nádrže. Vyčistěte filtr mycího čerpadla. Zavolejte servisní středisko. Zavolejte servisní středisko.
Nízký tlak z oplachovacích ramen.	Ztráta výkonu	Oplachovací ramena jsou ucpaná. Tlak vody za redukci tlaku je menší než 2 bar [200 kPa].	Vyčistěte oplachovací ramena. Zavolejte servisní středisko.
Mycí čerpadlo nefunguje.	Zablokování	Mycí čerpadlo je ucpané.	Zavolejte servisní středisko.
Vypouštěcí čerpadlo nefunguje.	Ztráta výkonu	Došlo k ucpaní vypouštěcího čerpadla.	Zavolejte servisní středisko.
Myčka je vypnutá, ale spotřebič se stále plní vodou.	Ztráta výkonu.	Vstupní ventil je poškozen.	Zavřete kohoutek nebo kohoutky přívodu vody a zavolejte servisní středisko.

Pokud závada přetrvává i po provedení výše uvedených kontrol, obraťte se na zákaznický servis. Nezapomeňte specifikovat:

- A. typ chyby;
- B. PNC spotřebiče (číselný kód produktu);
- C. sériové č. (sériové číslo zařízení).



DŮLEŽITÉ

PNC a sériové číslo spotřebiče jsou nezbytné pro identifikaci typu spotřebiče a data výroby.

P ALARMY

P.1 Podrobnosti anomálie



UPOZORNĚNÍ

Opravy spotřebiče může provádět pouze poprodejní servis nebo autorizovaný personál.

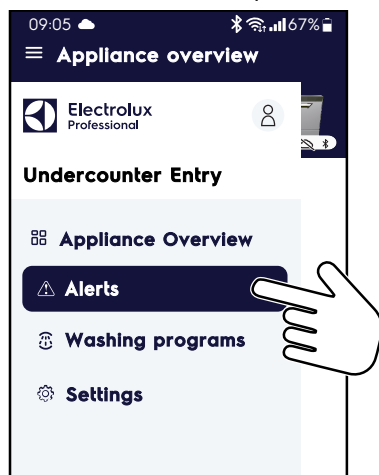
1. Stisknutím ikony “OnE Connected” otevřete aplikaci.



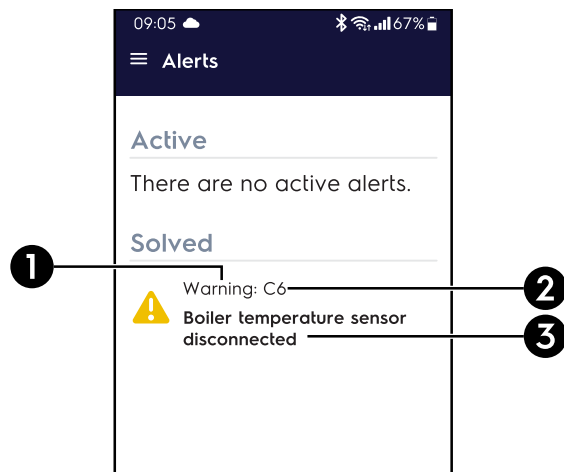
2. Stisknutím  otevřete hlavní menu.



3. V hlavním menu stiskněte záložku “Upozornění”.



4. Displej chytrého telefonu zobrazuje seznam aktivních a vyřešených alarmů/výstrah.



1 Typ anomálie:

- Varování
- Alarm

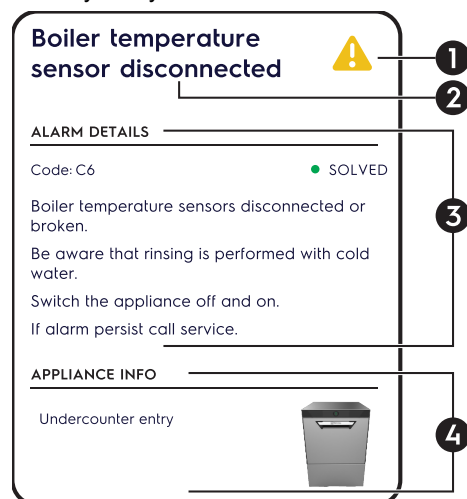
2 Kód anomálie

3 Název anomálie

P.1.1 Podrobnosti alarmu

Stisknutím příslušného alarmu nebo výstrahy získáte další informace o aktuální anomálii.

Displej chytrého telefonu zobrazí níže uvedené vyskakovací okno alarmu/výstrahy.



1 Typ anomálie:

- Varování
- Alarm

2 Název anomálie

3 Podrobnosti anomálie

- Kód anomálie
- Stav anomálie:
 - Aktivní
 - Vyřešeno
- Podrobný popis anomálie

4 Informace o spotřebiči:

- Typ zařízení
- Název spotřebiče (pokud je přiřazen)
- Produktový kód a sériové číslo spotřebiče

P.2 Průvodce alarmy

Anomálie	Typ anomálie	Možné příčiny	Činnosti
A1 PRODLEVA PLNĚNÍ NÁDRŽE	Alarm Zablokování	Kohoutek je zavřený. Filtr přívodu vody je ucpaný. Příliš nízký tlak v hydraulickém okruhu. Přepad není na svém místě (pouze pro zařízení bez vypouštěcího čerpadla). O-kroužek na přepadové trubce chybí nebo je opotřebovaný.	Otevřete vodovodní kohoutek. Vyčistěte filtr v přívodní hadici. Zkontrolujte minimální tlak v síti. Nasaďte správně přepad (pouze pro spotřebiče bez vypouštěcího čerpadla). Vyměňte O-kroužek.
b1 NEDOSTA- TEČNÉ VYPOUŠTĚNÍ	Varování Neznemožňuje provoz	Přepad nebyl odstraněn. Ucpané odtokové potrubí a/nebo přepa- dový otvor.	Odstraňte přepad. Odstraňte jakékoli usazeniny z odpad- ního potrubí a/nebo z otvoru přepadu.
b2 HLADINA VODY V NÁDRŽI JE PŘÍLIŠ VYSOKÁ	Varování Neznemožňuje provoz	Ucpané odtokové potrubí a/nebo přepa- dový otvor. Ucpané odtokové potrubí a/nebo přepa- dový otvor.	Odstraňte jakékoli usazeniny z odpad- ního potrubí a/nebo z otvoru přepadu.
C2 PŘÍLIŠ VYSOKÁ TEPLOTA BOJLERU	Varování Neznemožňuje provoz	Snímač teploty bojleru je mimo provoz. Špatně nastavené parametry.	Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud se alarm znovu objeví, kontaktujte servisní středisko.
C3 PŘÍLIŠ VYSOKÁ TEPLOTA NÁDRŽE	Varování Neznemožňuje provoz	Snímač teploty nádrže je mimo provoz. Špatně nastavené parametry.	Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud se alarm znovu objeví, kontaktujte servisní středisko.
C4–C5 SNÍMAČ TEPLOTY NÁDRŽE JE MIMO PROVOZ	Varování Neznemožňuje provoz	Snímač teploty nádrže je rozbitý nebo odpojený.	Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud se alarm znovu objeví, kontaktujte servisní středisko.
C6–C7 SNÍMAČ TEPLOTY BOJ- LERU JE MIMO PROVOZ	Varování Neznemožňuje provoz	Snímač teploty bojleru je rozbitý nebo odpojený.	Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud se alarm znovu objeví, kontaktujte servisní středisko.
C8 FÁZE OPLA- CHU SELHALA 2KRÁT PO SOBĚ	Alarm Zablokování	Zanesená oplachovací ramena. Oplachovací čerpadlo je mimo provoz. Voda v tenké trubce od pohlčovače vzduchu bojleru k hlavní desce.	Vyměňte mycí a oplachovací ramena a odvápněte je octem nebo odstraňova- čem vodního kamene. Pokud se alarm znovu objeví, kontaktujte servisní středisko.
C12 SNÍMAČ HLA- DINY NÁDRŽE JE MIMO PROVOZ	Alarm Zablokování	Snímač hladiny nádrže je rozbitý nebo odpojený.	Snímač hladiny nádrže obdržel hodnotu mimo rozsah. Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud se alarm znovu objeví, kontaktujte servisní středisko.
d1 PRODLEVA OHŘEVU NÁDRŽE	Varování Neznemožňuje provoz	Topné těleso nádrže neohřívá vodu v předpokládané době.	Topné těleso nádrže je rozbité nebo odpojené. Mycí cyklus se provádí studenou vodou. Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud se alarm znovu objeví, kontaktujte servisní středisko.
d2 PRODLEVA OHŘEVU BOJLERU	Varování Neznemožňuje provoz	Topné těleso bojleru neohřívá vodu v předpokládané době.	Topné těleso bojleru je rozbité nebo odpojené. Pozor, mycí cyklus se provádí studenou vodou. Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud se alarm znovu objeví, kontaktujte servisní středisko.

Q DALŠÍ INFORMACE

Q.1 Ergonomické funkce

Q.1.1 Certifikace

Ergonomické vlastnosti vašeho spotřebiče, které mohou ovlivnit vaši fyzickou a kognitivní interakci se spotřebičem, byly vyhodnoceny a certifikovány.

Spotřebič s ergonomickými vlastnostmi musí ve skutečnosti splňovat specifické ergonomické požadavky, které patří do tří různých oblastí: Polytechnická, biomedicínská a psychosociální (použitelnost a spokojenost).

Pro každou z těchto oblastí byly provedeny specifické testy s reálnými uživateli. Výrobek je proto v souladu s ergonomickými kritérii přijatelnosti požadovanými platnými normami.

Q.1.2 Obecná doporučení

Zařízení, které používáte, je specificky studováno a testováno, aby se minimalizovaly jakékoli fyzické problémy spojené s interakcí s tímto produktem.

Nakládání a vykládání stojanů a interakce s produktem mohou vést k nepřírozeným postojům těla a manipulaci s těžkými břemeny – charakteristiky vaší každodenní činnosti, které jsme se snažili zmírnit.

Pokud během používání zařízení opakujete stejné pohyby po delší dobu, může to způsobit fyzickou zátěž pro vaše záda při opakovaném úsilí.

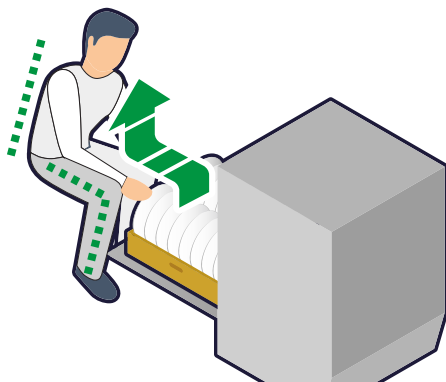
V každém případě bychom rádi navrhli několik provozních postupů.

Snížení námahy zad při zvedání stojanu:

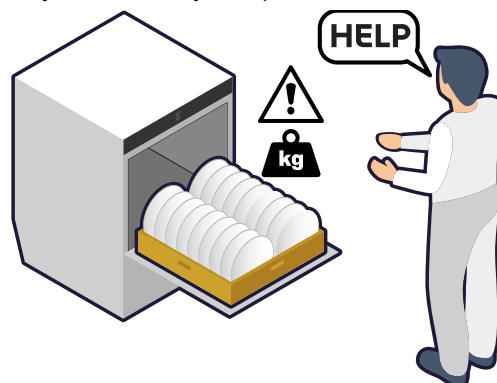
- používejte nohy, pokrčte kolena a držte záda co nejrovněji;



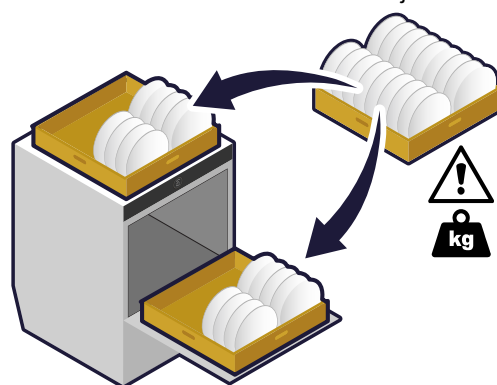
- držte stojan co nejblíže u těla;



- pokud je stojan při nakládání nebo vykládání příliš těžký:
 - a. požádejte někoho, aby vám pomohl;



- b. Rovnoměrně rozdělte nádoby do dvou stojanů.



V níže uvedené tabulce je pro informaci shrnuta potenciální hodnota zbytkového rizika spojená se zvedáním stojanů (na základě věku obsluhy, hmotnosti stojanu a četnosti zvedání).



POZNÁMKA:

Pokud je to možné, doporučujeme vyhnout se "střednímu" a "vysokému" zvedání.

Q.1.3 Doporučení pro příslušenství

- Pokud je k dispozici, je možné nainstalovat stojan Electrolux Professional SpA.¹ pro zvednutí zařízení nahoru pro lepší nakládání a vykládání stojanů.



Q.2 NIOSH Rovnice zvedání (ISO 11228-1)

Zvednutá součást	Zvednutá hmotnost	Frekvence zvedání	Muži < 45 let	Muži > 45 let	Ženy > 45 let
				Ženy < 45 let	
Průměrný stojan na nádobí	7,5 kg	10/pracovní den	Velmi nízká	Velmi nízká	Nízká
		80/pracovní den	Velmi nízká	Nízká	Nízká
Plný stojan na nádobí	12,5 kg	10/pracovní den	Nízká	Nízká	Střední
		80/pracovní den* ¹	Nízká	Střední	Vysoká

1. Tato podmínka (maximální hmotnost a maximální frekvence) není v terénu reálná.

